

UNIVERSIDAD NACIONAL
SISTEMA DE ESTUDIOS DE POSGRADO
POSGRADO PROFESIONAL EN ESTUDIOS LATINOAMERICANOS CON
ÉNFASIS EN CULTURA Y DESARROLLO

Informe Final

**“ÉTICA CIUDADANA PARA NIÑOS Y NIÑAS DE PRIMARIA A PARTIR DE LA
EDAD DE ORO DE JOSÉ MARTÍ: MATERIAL EDUCATIVO”**

SUSTENTANTES:

OLGA CAJINA VÁZQUEZ

LUIS DIEGO SEGURA CANO

IRINA VILLALOBOS TRIGUEROS

Trabajo presentado para optar al grado de Magíster en Estudios Latinoamericanos con énfasis en Cultura y Desarrollo. Cumple con los requisitos establecidos por el Sistema de Estudios de Posgrado de la Universidad Nacional. Heredia. Costa Rica.

30 de marzo del 2011

Participantes en la presentación final del proyecto:

.....

Dr. Mario Oliva Medina

Director del Trabajo Final de Graduación

.....

M.L. Julián González Zúñiga

Representante del Director del Instituto de Estudios Latinoamericanos

Sustentantes:

.....

Olga Cajina Vázquez

Luis Diego Segura Cano

Irina Villalobos Trigueros

Resumen del proyecto

El proyecto que presentamos para optar al grado de Magíster en Estudios Latinoamericanos con énfasis en Cultura y Desarrollo constituye un esfuerzo teórico-práctico por llevar a las aulas costarricenses la obra de José Martí, *La Edad de Oro*, específicamente los relatos “Tres Héroes”, “Las Ruinas Indias” y “El Padre Las Casas”, desde una perspectiva de la ética ciudadana.

El trabajo en cuanto tal buscó el reunir dentro de sí tres etapas para conjugar un material educativo acorde con la realidad docente en Costa Rica:

1. Un conocimiento teórico del proyecto latinoamericanista de José Martí, su proyecto pedagógico y específicamente el papel jugado dentro de éste por la revista que publicó entre julio y octubre de 1889, *La Edad de Oro*;
2. la discusión y reflexión colectiva de los tres textos centrales de *La Edad de Oro* (Tres Héroes, Las Ruinas Indias y El Padre Las Casas) con maestros y maestras de educación primaria pública costarricense; y por último,
3. Sintetizando el análisis teórico con la experiencia práctica, elaborar un material educativo que centrado en el desarrollo multimedia, dé ingreso a niños y niñas a la obra de José Martí teniendo como eje central la ética ciudadana.

Agradecimientos

Agradecemos ante todo a nuestro director del Trabajo Final de Graduación, Dr. Mario Oliva Medina, por haber demostrado tanto ánimo en que personas jóvenes se interesaran por la obra de José Martí y su difusión.

A los profesores de la Maestría en Estudios Latinoamericanos, Dr. Marco Vargas Carranza y Dr. Rafael Cuevas Molina, por habernos exigido siempre un mayor despliegue intelectual del que ofrecíamos.

A M.L. Julián González Zúñiga por ser nuestro lector, quien de forma desinteresada se preocupó por darnos guía para llevar hasta el final nuestro trabajo.

A nuestros familiares quienes incondicionalmente nos apoyaron y aconsejaron en todo momento.

Agradecemos igualmente a Diego, José y Warren, quienes nos brindaron su ayuda tanto en la realización del trabajo de campo, así como en aspectos técnicos de la realización del material educativo.

Dedicatoria

A todas las personas conocidas o desconocidas que de una u otra forma buscan llevar el pensamiento de José Martí y su proyecto latinoamericanista a todas las mujeres, hombres, niños y niñas de América Latina.

"Vale más un minuto de pie que una vida de rodillas"

José Martí

Tabla de contenido

Resumen del proyecto.....	iv
Agradecimientos	v
Dedicatoria.....	vi
Tabla de cuadros	ix
Tabla de imágenes.....	x
Introducción.....	1
Justificación	5
Problema de investigación y objetivos	8
Problemáticas.....	8
Objetivos general	8
Objetivos específicos	9
Estado de las Cuestión.....	10
La intelectualidad costarricense a principios del siglo XX	10
Joaquín García Monge, <i>La Edad de Oro</i> y Repertorio Americano	11
Aspectos teóricos	14
El proyecto latinoamericanista de José Martí	15
El proyecto pedagógico de José Martí.....	19
<i>La Edad de Oro</i>	23
<i>Tres Héroes</i>	23
<i>Las Ruinas Indias</i>	24
<i>Padre Las Casas</i>	25
Una ética ciudadana	26
Diseño metodológico	28
La investigación acción	28

Qué es la IA	28
Qué tipo de participación tuvieron maestros y maestras	29
Objetivos de la IA	29
Retroalimentación dentro de la IA	30
Sistematización.....	31
Sistematización de los talleres.....	34
Recuperación del proceso vivido.....	34
Objetivos de los talleres	34
Delimitación del proceso a ser sistematizado	34
Proceso de convocatoria	34
Primer Taller	36
Segundo Taller.....	44
Construcción del material educativo	52
Conclusiones y recomendaciones	60
Bibliografía.....	65
Anexos	67
Anexo 1.....	67
Anexo 2.....	69
Anexo 3.....	70

Tabla de cuadros

Cuadro 1: Latinoamericanismo de José Martí	18
Cuadro 2: Latinoamericanismo y pedagogía en José Martí	22
Cuadro 3: Una ética ciudadana	27
Cuadro 4: Perfil de los maestros y maestras.....	37
Cuadro 4: Perfil de los maestros y maestras (continuación)	38
Cuadro 5: Apreciaciones sobre el Taller I	41
Cuadro 5: Apreciaciones sobre el Taller I (continuación)	42
Cuadro 6: Obstáculos y metas en la labor docente.....	43
Cuadro 6: Obstáculos y metas en la labor docente (continuación)	44
Cuadro 7: Apreciaciones sobre el Taller II	49
Cuadro 7: Apreciaciones sobre el Taller II (continuación)	50
Cuadro 8: Bocetos del video 1.....	53
Cuadro 9: Bocetos del video 2.....	54
Cuadro 10: Bocetos del video 3.....	55

Tabla de imágenes

Imagen 1: logotipo de los talleres	36
Imagen 2: carrera de globos	40
Imagen 3: Obstáculos y metas en la labor docente 1.....	42
Imagen 4: Obstáculos y metas en la labor docente 2.....	43
Imagen 5: trabajo final del segundo taller 1	46
Imagen 6: trabajo final del segundo taller 2.....	47
Imagen 7: trabajo final del segundo taller 3	47
Imagen 8: trabajo final del segundo taller 4.....	48
Imagen 9: exposiciones finales	48
Imagen 10: boceto del libro digital 1.....	56
Imagen 11: boceto del libro digital 2.....	57
Imagen 12: boceto del libro digital 3.....	57
Imagen 13: ilustraciones del libro digital.....	58

1. Introducción

El presente proyecto constituye nuestro Trabajo Final de Graduación para optar por el grado de Magíster en Estudios Latinoamericanos con énfasis en Cultura y Desarrollo, cuyo programa es parte del Sistema de Estudios de Posgrado de la Universidad Nacional (SEPUNA), y es desarrollado por el Instituto de Estudios Latinoamericanos de dicho recinto universitario.

Por la calidad de Maestría Profesional este Trabajo Final de Graduación constituye una Práctica Dirigida que ha sido elaborada durante el año 2010 como parte de los cursos de la Maestría: Práctica Dirigida I, II y III, impartidos por el Dr. Mario Oliva Medina.

El tema central que guía este proyecto ha sido el de construir un material educativo que dé paso y fomente una ética ciudadana en niños y niñas de primaria, material elaborado tomando como base el texto clásico de la literatura infantil latinoamericana *La Edad de Oro* de José Martí.

Este proyecto ha sido estructurado en tres grandes áreas, consecutivas entre sí pero de constante revisión y comparación entre ellas, las cuales dan una lógica a las etapas (desde la teórica hasta las prácticas) de construcción del material educativo, el cual posee un énfasis en su área multimedia, aunque no se reduce a ésta.

Las tres áreas centrales son:

1. El proyecto latinoamericanista de José Martí, así como su proyecto pedagógico que se engarza dentro de éste, y cómo podemos considerar *La Edad de Oro* un texto fundamental dentro de esta pedagogía. En éste ámbito damos énfasis a aquellos elementos que nos ayudan a construir una ética ciudadana.

2. La reflexión y discusión colectiva mediante talleres de tres cuentos (Tres Héroes, Padre Las Casas, Las Ruinas Indias) de *La Edad de Oro* con maestros y maestras de escuelas públicas costarricenses.
3. Retomando el proyecto latinoamericanista de Martí y nuestra conceptualización de una ética ciudadana, así como las reflexiones colectivas con maestros y maestras, se produce el material educativo.

Estas tres partes constituyentes del proyecto son desarrolladas a lo largo de nuestro trabajo escrito. En primera instancia, en el texto que posee el lector en sus manos, se presenta la justificación de nuestro tema de Práctica Dirigida, apelando a tres elementos: primero, el carácter clásico de *La Edad de Oro* dentro de la literatura infantil latinoamericana; segundo, las deficiencias que se han presentado en la educación primaria en el área de redacción, ante las cuales el Ministerio de Educación Pública (MEP) costarricense achaca tal debilidad a la falta de lectura en niños y niñas; y último, apelamos a la discusión que se llevó a mediados del 2010 alrededor de un cambio que realizó el MEP de las lecturas obligatorias y optativas para primaria y secundaria.

Luego de la justificación se exponen: el problema de investigación-acción, así como los objetivos general y específicos, dando paso así al estado de la cuestión, en donde se retomará el ideario pedagógico martiano en Costa Rica, que predominantemente estuvo en manos de Joaquín García Monge. En el apartado de los aspectos teóricos, se desarrollarán tres temas que nos llevarán al planteamiento de una ética ciudadana: el proyecto latinoamericanista de José Martí, su proyecto pedagógico y el papel de *La Edad de Oro* dentro de estos proyectos. Al abordar estos elementos, se dará énfasis a cuáles de ellos dan paso a la delimitación conceptual de una ética ciudadana devenida desde el pensamiento martiano. Dentro de este apartado, destacan los textos de Boaventura de Sousa Santos, *Una epistemología del Sur* (2009), y el de Jesús Armando Martínez Gómez, *José Martí y la educación del ciudadano para el*

ejercicio responsable de sus derechos en la república (2010), como fundamento teórico.

A éste apartado (que cierra la primera etapa teórica del proyecto) siguen los aspectos metodológicos. En estos se detallará el carácter de investigación-acción (I-A) de nuestro Trabajo Final de Graduación, considerando la I-A a partir de la definición que nos aporta Contreras (2002). Luego se dejará en claro la realización de los talleres con maestros y maestras, así como los lineamientos para la sistematización de estas experiencias. Seguido de la aclaración de los fundamentos metodológicos, se expondrá una memoria del trabajo de campo (talleres) y una sistematización de las experiencias vividas en éste. Para cerrar lo que sería el ámbito de la reflexión colectiva con maestros y maestras de educación primaria, se plantea una síntesis de los aspectos teóricos con el trabajo de campo para delinear aquellos elementos que serán abordados en el material educativo con el fin de dar paso y fomentar una ética ciudadana.

En el nivel de lo que es la producción del material educativo, en este texto se presenta el capítulo 8 denominado “Construcción del material educativo”, y el respectivo material será adjuntado al trabajo escrito en CD-ROM y DVD (con sus apoyos impresos) para el almacenamiento en las bibliotecas de la Universidad Nacional vía el Sistema de Estudios de Posgrado¹.

Por último, se darán las conclusiones y recomendaciones, detallando las limitaciones que se vivieron durante el trabajo de campo (tanto económicas como contextuales) y las posibilidades que se abren a partir de la creación del material educativo.

En síntesis, las partes constituyentes del presente trabajo son las siguientes: 1) Introducción, 2) Justificación, 3) Problema de investigación y objetivos, 4) Estado de la cuestión, 5) Aspectos teóricos, 6) Diseño metodológico, 7)

¹ Cabe mencionar el hecho de que tal material se encontrará protegido por derechos de autor.

Sistematización de los talleres, 9) Construcción del material educativo, y 10) Conclusiones.

Cabe destacar, además, que adelantos del presente trabajo fueron presentados en calidad de ponencias en el *VIII Encuentro Internacional de Cátedras Martianas* realizado en Puntarenas, en la Sede del Pacífico de la Universidad de Costa Rica, los días del 5 al 8 de octubre del 2010; y en el *XII Congreso Sociedad Latinoamericana de Estudios Sobre América Latina y el Caribe* (SOLAR) en Heredia, Campus Omar Dengo de la Universidad Nacional, los días del 2 al 5 de noviembre del 2010. En la primera de estas actividades, la ponencia llevó por nombre *Reviviendo a Martí en las aulas costarricenses: avances de investigación-acción*², y se dio énfasis a la exposición de nuestro problema de investigación y objetivos (generales y específicos), a la justificación (que es reproducida en el presente trabajo en una versión ligeramente aumentada), la metodología por seguir (la I-A), la realización de los talleres con maestros y maestras, y los retos por superar a la hora de elaborar el material educativo. En la segunda actividad presentamos una ponencia titulada *Pasos finales: renovando a José Martí en la cultura costarricense*, la cual se enfocó ya en los momentos finales de nuestra Práctica Dirigida, retomando lo planteado en la primera ponencia, avanzó en la sistematización de las experiencias y se presentó un boceto del material educativo tal cual iba a resultar hacia el final del proyecto. Ambas ponencias se encuentran incorporadas de una u otra forma en el presente texto escrito, ya sea de forma textual, o en sus ideas generales.

2. Justificación

² Esta ponencia será publicada en la *Revista Inter-sedes* de la Universidad de Costa Rica como parte de una memoria del evento académico donde fue presentada.

En nuestro caso, justificar un proyecto de esta envergadura resulta en suma problemático, pues nuestra formación en Estudios Latinoamericanos nos lleva a considerar de trascendencia ciertos planteamientos, teorías, tendencias o manifestaciones de América Latina que se han dado en nuestra historia por sí mismos. Para quienes provienen de este tipo de formación, buscar justificar la lectura de José Martí, un intelectual y político que signó la historia de Nuestra América desde finales del siglo XIX resulta casi irrisorio. Pero a pesar de esto, hemos tenido el imperativo de justificar el hecho de llevar a José Martí a la educación costarricense a partir de la producción de material educativo basado en *La Edad de Oro*, con énfasis en la ética ciudadana. Por esta razón, hemos dividido nuestra justificación en tres partes: la primera que apela al carácter clásico de la revista infantil que publicó Martí, y las otras dos que se refieren a las necesidades y discusiones que se han desarrollado alrededor del MEP sobre la lectura y los libros que se asignan en primaria y secundaria.

En primer término, apelamos al carácter trascendental dentro de la literatura latinoamericana y, mucho más específicamente dentro de la literatura infantil, de *La Edad de Oro*. Bien nos lo dice Rodríguez:

“El autor de *La Edad de Oro* propone modelos que sacuden una tradición secular. En su reflejo literario, por ejemplo, los niños latinoamericanos del siglo XIX habían sido, hasta la aparición de esta magistral revista, criaturas desvaídas, apenas figuras de estuco, cuyo comportamiento y psicología carecían frecuentemente del menor sentido común, pues al ánimo de veracidad se imponía siempre un afán moralizante [...] Si bien no corresponde a José Martí el mérito de inaugurar ni de iniciar, en el sentido estricto del término, la literatura infantil del continente, sí le corresponde el, no menos trascendental, de haber fundado otra literatura infantil, perfectamente delineada, diferenciada de cuanto la precede, sin parangón en Hispanoamérica” (Rodríguez; 1993: 19)

En segundo término, justifica nuestro interés por la reinserción de Martí en las aulas costarricenses, problemáticas con respecto a lectura y redacción que fueron evidenciadas por el Ministerio de Educación Pública:

“Para el Ministerio de Educación Pública (MEP), docentes y expertos consultados la falta de lectura constante ha llevado a los estudiantes al naufragio en el campo de la ortografía.

‘Leer es clave porque la ortografía depende, en gran medida, de la memoria visual’ explicó Mariela Avendaño, especialista en lectoescritura.

Avendaño sostuvo que, como los niños y jóvenes no leen, no aprenden la forma correcta de escribir muchas palabras.

Dicha deficiencia fue confirmada en las pruebas de diagnóstico que el MEP aplicó a 3.845 estudiantes de sexto grado hace dos años, cuyos resultados fueron dados a conocer en el 2009.

‘De forma recurrente, la ortografía causó dificultades a los estudiantes en cuanto a la elección de la respuesta inicial’, señala el informe del Ministerio” (Villegas; 2010)

En tercer y último término, nuestro proyecto se justificó durante el presente año alrededor de una disputa por los nuevos textos que el MEP incluyó en el conjunto de lecturas obligatorias y optativas para primera y segunda enseñanzas, además de los reclamos por textos que fueron excluidos de las lecturas para niños, niñas y jóvenes.

Alrededor de éste tema se dio una amplia discusión en el periódico *La Nación* sobre la exclusión de varios textos considerados clásicos, como la segunda parte de *Don Quijote de la Mancha* de las lecturas obligatorias para los últimos años de colegio. Al respecto nos dice Jorge Andrés Camacho: “se eliminaron verdaderos ‘clásicos’: en cuenta, a nuestro Magón, a Borges y a Cortázar; en

novela, a Galdós, Carpentier, E. Rivera, C.L. Fallas y a J. Gutiérrez y, cosa inaudita, al ‘clásico’ de los clásicos de nuestra lengua, *El Quijote de la Mancha*, y en cambio, se incluye una novelita mediocre de A. Mastreta; en poesía a Bécquer – ese insustituible eslabón precursor de la poesía del siglo XX – y un clásico costarricense como J. Marchena.” (Camacho, 2010).

Y cabe resaltar además el descontento social expresado a través de las redes sociales por internet sobre la exclusión del clásico costarricense *Mamita Yunai* de Carlos Luis Fallas, hecho que llevó a que esta novela fuera incluida nuevamente en los textos escolares (Garnier, 2010).

Así, tenemos tres panoramas que justifican nuestro estudio sobre el fomento de una ética ciudadana a partir de la reinserción de la lectura de *La Edad de Oro* de José Martí en las escuelas costarricenses: su carácter clásico y trascendental dentro de la literatura latinoamericana y la literatura infantil, los problemas que la falta de lectura en la educación pública ha traído a la ortografía y redacción, y la disputa sobre la inclusión/exclusión de textos obligatorios y optativos para las escuelas y colegios de Costa Rica. Sobre este último tema, en ningún momento la obra de José Martí que tratamos llegó a ubicarse dentro de la discusión, pues ni antes ni después del cambio de textos literarios Martí figuró en las listas de lecturas optativas u obligatorias. Lo relevante de este evento reside en la discusión pública, y sus consecuencias, que tuvo el cambio de textos escolares, en donde los medios de comunicación escritos y las redes sociales por Internet jugaron su papel en la discusión de lo pertinente para ser leído o no por estudiantes. En otras palabras, la lectura fue puesta en debate.

3. Problema de investigación y objetivos

El problema de investigación que se nos planteó al inicio de nuestra Práctica Dirigida y hemos conservado a lo largo de los meses de trabajo consiste en:

3.1. Problemática

Construir un material educativo que fomente una ética ciudadana en niños y niñas de primaria de escuelas públicas costarricenses con base en el texto infantil de José Martí, *La Edad de Oro*.

El objetivo general elaborado a partir de la búsqueda de la resolución de la problemática es:

3.2. Objetivo general

Construir un material educativo para educación primaria costarricense que fomente una ética ciudadana (a partir de la reflexión teórica y la reflexión colectiva con maestros y maestras de escuelas públicas) teniendo como base la obra infantil de José Martí, *La Edad de Oro*.

Los pasos por seguir para alcanzar la producción del material educativo esperado que fomente una ética ciudadana son expresados en los siguientes objetivos específicos:

3.3. Objetivos específicos

1. Delimitar sucintamente en qué consiste el proyecto latinoamericanista de José Martí.
2. Delinear los aspectos centrales del proyecto pedagógico martiano.
3. Ubicar dentro del latinoamericanismo y la pedagogía martianas la importancia de *La Edad de Oro*.
4. Construir un esquema de una posible ética ciudadana surgida del pensamiento martiano.
5. Reflexionar colectivamente con maestros y maestras sobre *La Edad de Oro*, específicamente la tríada americana: Las Ruinas Indias, Tres Héroes, El Padre Las Casas.
6. Sistematizar las experiencias de la reflexión colectiva.
7. Sintetizar la reflexión teórica sobre el latinoamericanismo y la pedagogía martianos junto con la reflexión colectiva.
8. Construir a partir de lo anterior el material educativo.

4. Estado de la cuestión

El planteamiento del estado de la cuestión de nuestro proyecto nos hace volver la mirada hacia principios del siglo XX en Costa Rica. Aunque el objetivo central del presente trabajo es fomentar una ética ciudadana a partir de material educativo, como se expresó en la justificación, nuestra formación en Estudios Latinoamericanos nos lleva a considerar de transcendencia la obra de José Martí. Por ello, considerar la elaboración de un material educativo que tenga como base la obra infantil *La Edad de Oro* nos ubica dentro de la tradición pedagógica martiana, específicamente sobre aquella pionera labor editorial y educativa, de claro corte martiano, elaborada por Joaquín García Monge y una intelectualidad costarricense que se contrapusieron a la sociedad oligárquico-liberal de su época. Por tal razón, nuestro estado de la cuestión se afana en rescatar aquella labor realizada durante la primera mitad del siglo XX en Costa Rica por esta intelectualidad que aunque heredera de distintas tradiciones intelectuales, una de las mayores fue el pensamiento martiano.

4.1. La intelectualidad costarricense a principios del siglo XX

Fue a principios del siglo pasado que surge en Costa Rica un conjunto de intelectuales de tendencia liberal, pero críticos del liberalismo oligárquico, simpatizantes del socialismo, modernismo y anarquismo, y con nuevas propuestas pedagógicas. Constituyen un nuevo proyecto cultural en donde el pueblo, artesanos y obreros han de ser fuente de una nueva cultura, no depositarios de la cultura liberal-oligárquica predominante en las última tres décadas del siglo XIX³.

³ Dentro de esta nueva intelectualidad van a destacar el ya mencionado Joaquín García Monge, Omar Dengo, Roberto Brenes Mesén, Octavio Jiménez, Elías Jiménez Rojas, Alejandro Alvarado Quirós, Fabio Baudrit, Luis Cruz Meza, Ernesto Martín, Teodoro Quirós, José María Zeledón, Arturo Castro Saborío, Rogelio Fernández Güell, Carmen Lyra, por mencionar algunos nombres. Ellos van a diferenciarse

Este grupo intelectual va a desarrollar un conjunto de proyectos editoriales cuyo público va a ser específico de la nueva intelectualidad costarricense de principios del siglo XX: los trabajadores. Esto en tanto “para la nueva intelectualidad la participación de las *clases trabajadoras* en la vida política, cultural y social, con fisonomía propia y deslindada de las clases dominantes, es punto fundamental en el proceso de regeneración del cuerpo social en su conjunto (Morales, 1995: 126). La intelectualidad será, además, propulsora de un nuevo y propio proyecto pedagógico. Iniciarán éste proyecto con teorías pedagógicas novedosas sobre todo incorporando la relación escuela-sociedad a partir del análisis sociológico; tendrán una visión de la ciudadanía en donde esta debe ser formada en escuelas donde se discuten los problemas de la sociedad; e incluirán la coeducación. Esta será una labor complicada en el caso de Joaquín García Monge, Roberto Brenes Mesén y José María Zeledón entre 1900 y 1908, quienes serán acusados de introducir extrañas metodologías en las escuelas (Morales, 1995: 174). E igualmente, se puede recordar la discusión entre Brenes Mesén y la Iglesia Católica presente en el periódico de esta última, *El Orden Social*, con respecto a la enseñanza del evolucionismo en las escuelas (Morales, 1995: 175-177. Molina, 2008).

Teniendo claro este panorama de la nueva intelectualidad que inicia procesos de transformación educativa y con una nueva visión de la ciudadanía, damos paso a la labor realizada por García Monge.

4.2. Joaquín García Monge, *La Edad de Oro* y *Repertorio Americano*

La obra cumbre de García Monge sería su revista cultural *Repertorio Americano*, pero antes de esta había realizado otros proyectos editoriales. Con

sustancialmente de la vieja intelectualidad de fines del siglo XIX: Mauro Fernández, José María Castro Madriz, Manuel de Jesús Jiménez, Manuel Argüello Mora, Mariano Montealegre, Juan Mora Fernández, Manuel María de Peralta, Nicolás Gallegos, José León Fernández y Joaquín Bernardo Calvo Rosales (Morales, 1995: 110, 116-117)

Brenes Mesén y José María Zeledón había compartido la edición de *Siembra y Verdad*, y por su cuenta editó sus series *El Ariel* y *El Convivio* (Oliva; 2009). Además, sería García Monge quien introdujera *La Edad de Oro* en América Latina a partir de la primera edición en el continente del conjunto de relatos martianos en 1921 (en su serie *El Convivio*). Incluso, la edición de García Monge será anterior a la cubana, realizada por Roig de Leuchsenring en 1932, y dará paso a otras ediciones en México y Uruguay en los años cuarentas, en El Salvador y Argentina en donde entre 1953 y 1975 se conoce la publicación de no menos de seis ediciones (Arias; 1989: 14, 16). Por esto, el primer influjo de *La Edad de Oro* va a ser en suelo costarricense, específicamente en el Instituto de Alajuela por medio de la maestra Adela Salazar quien daría esta lectura a sus alumnos, los cuales después de leer la obra infantil de Martí, en una semana comenzaron la redacción de composiciones que en parte (las mejores) llegaron a manos de García Monge.

La labor editorial de García Monge va a continuar; así, entre 1925 y 1930 va a publicar libros de 160 páginas cada uno que llevarán por título *La Edad de Oro*, lecturas para niños, temas para jóvenes y que van a ser suplementos de su *Repertorio Americano*. “La Edad de Oro (de García Monge) fue un noble modelo que propició en Costa Rica el desarrollo de una tendencia ejemplificadora de las revistas para niños y de literatura infantil hasta nuestros días” (Oliva, 2008: 82).

Esta labor editorial hacia el público infantil iniciada por García Monge será continuada por otras intelectuales: la revista *San Selerín* se publicó entre 1912 y 1923, la cual es realizada por Lilia González y Carmen Lyra, siendo “la primera revista con orientación moderna aparecida en el medio” (Oliva, 2008: 82). Entre 1947 y 1957 maestros heredianos publicaron la revista infantil *Farolito*, siendo su directora Evangelina Gamboa y estando la administración a cargo de Emma Gamboa y Ángela Sáenz. En esta revista igualmente se publicarían textos martianos. En los años treinta surgiría la revista *Triquitraque*, elaborada por

Adela Ferreto y Luisa González, su labor duraría hasta su exilio producto de la Guerra Civil de 1948. En esta misma década y como parte de los nuevos planes educativos, Adela Ferreto y Carlos Luis Sáenz publicarían *Madre América* con la reproducción de textos de Martí (estos libros se publicarían hasta la década de los ochentas).

En los años ochentas, Elías Zeledón Cartín publicaría su versión de *La Edad de Oro*, y en 1991 Alfonso Chase publicaría una antología de poemas bajo el título del conocido poema de Martí, *Cultivo una rosa blanca* (poema XXXIX de sus *Versos Sencillos*), además publicaría *La hora del cuento* (Oliva, 2008: 82-85).

En síntesis, en los años recientes, tomando la apreciación de Mario Oliva expresada en 1995,

“el ideario (martiano) ha tenido dos características. Por un lado, prosigue la difusión y el consumo de su obra a través de la publicación de textos martianos (...) Por otro lado, el ideario se desplazó de la educación primaria y secundaria a la universitaria. El ensayo ‘Nuestra América’ adquiere carta de ciudadanía y será un encuentro con los estudiantes de recién ingreso a las aulas universitarias.” (Oliva, 2008: 89-90)

Es hasta este punto en donde podemos ubicar la labor por parte de intelectuales y educadores costarricenses por difundir la obra de José Martí en Costa Rica, específicamente *La Edad de Oro*, y de esta base partimos para proponer la nueva inserción de la lectura de José Martí en la escuela primaria costarricense.

5. Aspectos teóricos

Dentro de los aspectos teóricos que guían el presente trabajo se encuentran: el latinoamericanismo de Martí, su proyecto pedagógico, *La Edad de Oro* dentro de estos proyectos y, por último, la delimitación de una ética ciudadana surgida del pensamiento martiano. Claramente el punto central de esta exposición es el último, la ética ciudadana, por lo cual el abordaje de los otros elementos se encuentra a favor de delimitar esta ética específica que buscamos proponer.

Tratar la temática del latinoamericanismo a partir de José Martí, su proyecto pedagógico o la trascendencia de *La Edad de Oro* puede llevarnos a entrar en un acervo bibliográfico amplísimo, en el cual fácilmente podríamos perdernos de nuestro objetivo principal que es la ejecución, la práctica educativa. Por ello, hemos de centrarnos en este apartado en sólo los elementos centrales que consideramos adecuados, no sólo para dejar en claro en qué consiste el latinoamericanismo y su proyecto pedagógico, sino también que da pie a una ética ciudadana. Por consiguiente, a la hora de reseñar en qué consiste el proyecto pedagógico martiano nos atendremos a la exposición que realiza Boaventura de Sousa Santos en su texto “Nuestra América. Reinventando un paradigma subalterno de reconocimiento y redistribución” el cual es incorporado en su libro *Una epistemología del Sur* (2009). Sobre la temática del proyecto pedagógico martiano, retomaremos casi en su totalidad la brillante síntesis que realiza Jesús Armando Martínez Gómez en su artículo “José Martí y la educación del ciudadano para el ejercicio responsable de sus derechos en la república” (2010). Para el apartado sobre *La Edad de Oro* retomaremos aspectos del mismo texto de José Martí, dando énfasis a aquellos que se engarzan con los planteamientos expuestos anteriormente. Finalmente, al momento de proponer una ética ciudadana desde el pensamiento martiano, se sintetizará todo lo anterior para construir un marco que guíe la elaboración del material educativo.

5.1. El proyecto latinoamericanista de José Martí

Lo que denominamos el proyecto latinoamericanista de José Martí⁴ constituye un tema lo suficientemente amplio como para desarrollarlo a partir de un análisis de la mayoría de su obra, pero esto resultaría una labor hartamente engorrosa dentro de un proyecto que apunta más que todo hacia la praxis de llevar la obra martiana a las escuelas costarricenses y, por tanto, a la cultura costarricense, más que a una labor teórica. Por ello, hemos decidido ubicar los elementos fuertes del proyecto latinoamericanista martiano en su célebre texto *Nuestra América*, el cual fue publicado en el periódico mexicano *El Partido Liberal* el 30 de enero de 1891. Boaventura de Sousa Santos considera a *Nuestra América* como excelente resumen del pensamiento martiano (2009:236), por lo cual adscribimos esta línea interpretativa.

Siguiendo a este autor portugués, consideramos que los elementos medulares del programa latinoamericano de Martí expuesto en *Nuestra América* (NA) son los siguientes:

- a) NA se encuentra ubicado en un lugar diametralmente opuesto a la América europea, pues constituye una América mestiza. Es la América capaz de sondear profundamente en sus propias raíces para edificar un conocimiento y un gobierno que no fueran importación y que estuvieran adecuados a su realidad (Santos, 2009: 236).
- b) En las raíces mestizas de NA reside su infinita complejidad, su nueva forma de universalismo que enriqueció al mundo (Santos, 2009: 236-237).

⁴ El Dr. Rafael Cuevas Molina en el marco del curso *Estado, Nación y políticas culturales en América Latina* nos hizo la observación de que necesitábamos diferenciar claramente entre pensamiento latinoamericanista de José Martí, y pensamiento latinoamericanista martiano. Éste último refiere al pensamiento latinoamericanista elaborado tanto por Martí como por los pensadores y pensadoras que siguen sus planteamientos. Mientras el primero refiere exclusivamente al pensamiento de José Martí. Nosotros nos adscribimos al pensamiento propiamente de José Martí, aunque dentro de nuestros argumentos utilicemos autores del pensamiento martiano.

c) La tercera idea medular de NA posee un fuerte componente epistemológico, que se gesta alrededor del conocimiento de América Latina, en otras palabras, “para poder construirla [NA] sobre fundamentos genuinos debe conferírsele conocimiento genuino” (Santos, 2009: 237). Nos agrega además el autor: “Este conocimiento ubicado, que demanda una atención continua a la identidad, a la conducta y al involucramiento a la vida pública, es en verdad lo que distingue a un país, no las atribuciones imperiales de niveles de civilización, [... y por último] un conocimiento ubicado es condición para un gobierno ubicado” (Santos, 2009: 238).

d) NA es la América del Calibán, no de Próspero. Sobre este punto el autor no desarrolla ampliamente la relación entre Calibán, Próspero y Ariel y por ello nosotros hemos de adentrarnos un poco en esta relación, sobre todo a partir de la propuesta de Roberto Fernández Retamar. Los personajes de Calibán, Próspero y Ariel vienen de la obra teatral de Shakespeare, *La Tempestad*. En ella, estos personajes se encuentran relacionados en una situación de dominación: Calibán (ser nativo de la isla donde se encuentran) y Ariel (etéreo que para Rodó representaría a América Latina) son dominados por la figura de Próspero. *La Tempestad* ha servido a la intelectualidad latinoamericana para crear una metáfora sobre la situación de América Latina. Fernández Retamar en 1971 va a ver publicado su *Calibán* en *Casa de las Américas* (No. 68 setiembre-octubre). Desde ese momento, *Calibán* va a pasar a ser un texto clásico dentro del pensamiento latinoamericano, sobre todo por su fuerte toma de posición de la cual Boaventura de Sousa Santos hace eco: Nuestra América es la de Calibán, no la de Próspero ni la de Ariel.

Con respecto a la figura de Ariel, nos dice Fernández Retamar:

“Nuestro símbolo no es pues Ariel, como pensó Rodó, sino Caliban. Esto es algo que vemos con particular nitidez los mestizos que habitamos estas mismas islas donde vivió Caliban: Próspero invadió las islas, mató a nuestros ancestros,

esclavizó a Caliban y le enseñó su idioma para entenderse con él.” (Fernández Retamar, 2004: 32). Y agrega:

“Asumir nuestra condición de Caliban implica repensar nuestra historia desde el *otro* lado, desde el *otro* protagonista” (Fernández Retamar; 2004: 47).

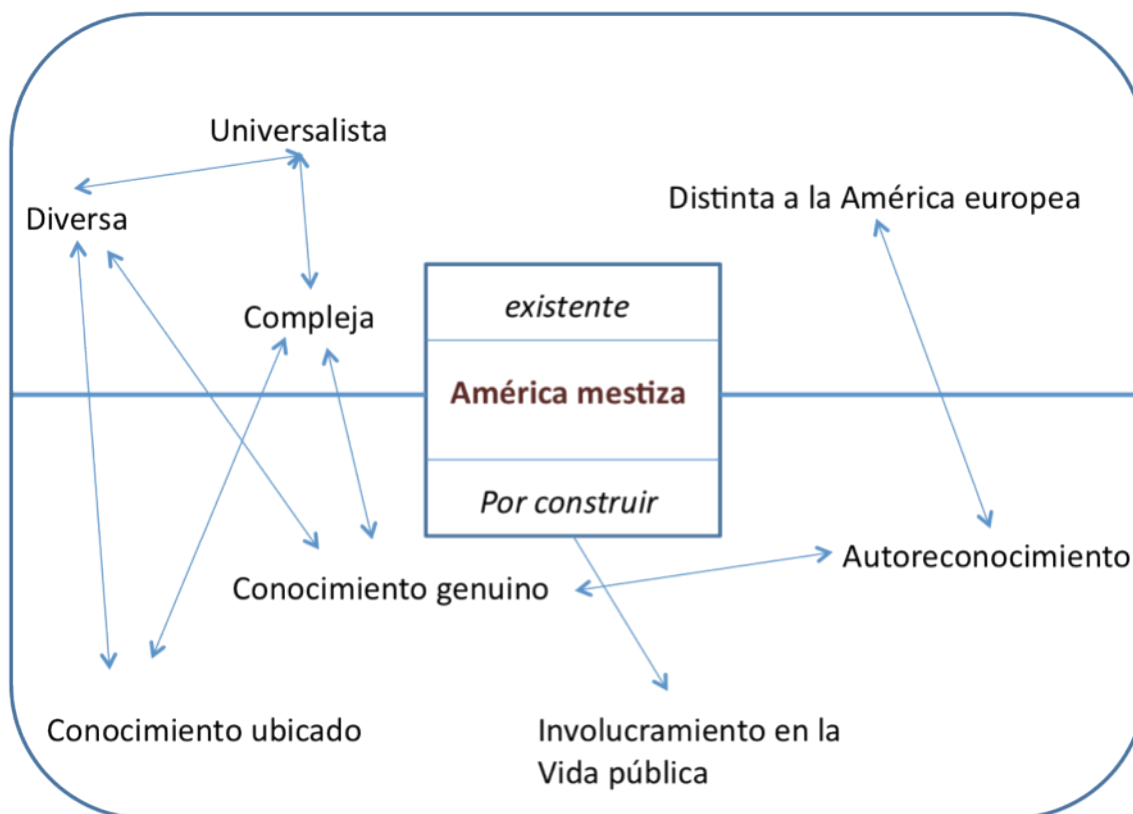
Así visto, sostener que Nuestra América es la de Calibán y no la de Próspero, ni la de Ariel, constituye una toma de posición frente a *otro*, ubicándonos como un *nosotros* que no había sido reconocido. En dicho planteamiento consideramos que lo central es el reconocimiento propio, frente a otros, sobre todo cuando esos otros representan la metáfora de Próspero.

e) Y por último, de José Martí, su pensamiento político, lejos de ser nacionalista, es internacionalista y está fortalecido por una actitud anticolonialista y antiimperialista (Santos, 2009: 239).

Buscando realizar una síntesis que ligue este proyecto latinoamericanista con la necesidad que planteamos de fomentar una ética ciudadana, damos énfasis a los tres primeros elementos medulares que desarrolla Boaventura de Sousa Santos: la América mestiza que apela a la diversidad, la complejidad inherente y el autoconocimiento y la necesidad de este para la construcción de gobiernos adecuados. Estos elementos son englobados dentro de la perspectiva de Calibán con el reconocimiento de nosotros mismos frente a los procesos de dominación. Así, los elementos centrales serían: el mestizaje, el reconocimiento identitario, el autoconocimiento (conocimiento ubicado) para un gobierno no importado, y la complejidad y diversidad.

Podemos ver lo anterior de una forma esquematizada en el siguiente cuadro, en el cual ubicamos dos dimensiones de la América mestiza: la América existente y la América que se debe construir.

Cuadro 1: Latinoamericanismo de José Martí



Con el cuadro anterior lo que buscamos es plantear una constelación de elementos o preceptos éticos que en interrelación, combinando la América mestiza que vio Martí y la que propuso como proyecto político, den una idea flexible del latinoamericanismo martiano. Más adelante, al incluir la pedagogía martiana y algunos elementos de *La Edad de Oro*, hemos de complejizar el cuadro anterior para obtener una visión más amplia de lo que propondremos como una ética ciudadana devenida del pensamiento martiano.

5.2. El proyecto pedagógico de José Martí

Como se mencionó anteriormente, nos hemos de concentrar en este aspecto en el artículo de Jesús Armando Martínez Gómez, el cual por su carácter sintético hemos de citar extensamente.

Sobre el tema de en qué consistía la educación para José Martí, el autor nos menciona:

“Su idea era educar a las personas para que fueran mejores ciudadanos y seres humanos, enseñándoles que la felicidad no se reducía al bienestar material y que este último no consistía en la acumulación y utilización inútil e innecesaria de objetos fabricados por el hombre. Según él, el valor social de un hombre no se debía medir por la riqueza material que lograra atesorar sino por su educación y preparación cultural, que eran las que en última instancia lo distinguían del resto de la naturaleza” (Martínez Gómez; 2010: 2)

Con respecto a cómo educar a las personas, el autor nos señala los siguientes aspectos retomando de forma textual párrafos de la obra de José Martí:

a) “*Tener criterio o pensamiento propio*. Entendía que la primera de las libertades era la de la mente, por eso una de las metas supremas de la educación debía ser la de enseñar a los hombres a pensar por sí mismos. Según él, ‘el profesor no ha de ser un molde donde los alumnos echan la inteligencia y el carácter, para salir con sus lobanillos y jorobas, sino un guía honrado, que enseña de buena fe lo que hay que ver, y explica su pro lo mismo que el de sus enemigos, para que se fortalezca el carácter de hombre al alumno, que es la flor que no se ha de secar en el herbario de las universidades’.”

b) “*Vivir por sí mismo, de forma independiente y con decoro*. ‘El verdadero objeto de la enseñanza –señalaba- es preparar al hombre para que pueda vivir por sí decorosamente, sin perder la gracia y generosidad del espíritu, y sin

poner en peligro con su egoísmo y servidumbre la dignidad y la fuerza de la patria’.”

c) *“Investigar, relacionarse y hacer uso público de la palabra. ‘Eduquese en el hábito de la investigación –planteaba-, en el roce de los hombres y en el ejercicio constante de la palabra, a los ciudadanos de una república que vendrá a tierra cuando falten a sus hijos esas virtudes’.”* (Martínez Gómez; 2010: 2-3)

Sobre cómo lograr una educación que alcance los anteriores planteamientos propone el autor:

a) *“Las relaciones educando-educador deben basarse en el respeto. Martí era del criterio que el profesor debía ver a su discípulo como lo que era, un ser humano igual que él, al que debía ayudar a crecer. (...)”*

b) *“La enseñanza ha de ser integralmente activa, dando oportunidad al educando de participar. Martí fue partidario del diálogo entre maestro y educando. ‘Se debe enseñar conversando –dice-, como Sócrates, de aldea en aldea, de campo en campo, de casa en casa’.”*

c) *“Educar en estrecha unidad con la vida, con un sentido práctico fundado en la moral. ‘Educar –decía-, pues no es más que esto: la habilitación de los hombres para obtener con desahogo y honradez los medios de vida indispensables en el tiempo en que existen, sin rebajar por eso las aspiraciones delicadas, superiores y espirituales de la mejor parte del ser humano’.”*

d) *“Procurar una doble continuidad en la educación: entre los contenidos y materias impartidos, y entre una etapa de la vida y otra, porque de acuerdo a su visión la educación debía durar toda la vida.”*

e) *“Ajustar la educación al tiempo histórico y al lugar donde se vive. ‘Es criminal el divorcio entre la educación que se recibe en una época, y la época’, apuntaba, lo que se corresponde con el concepto que tenía de la educación:*

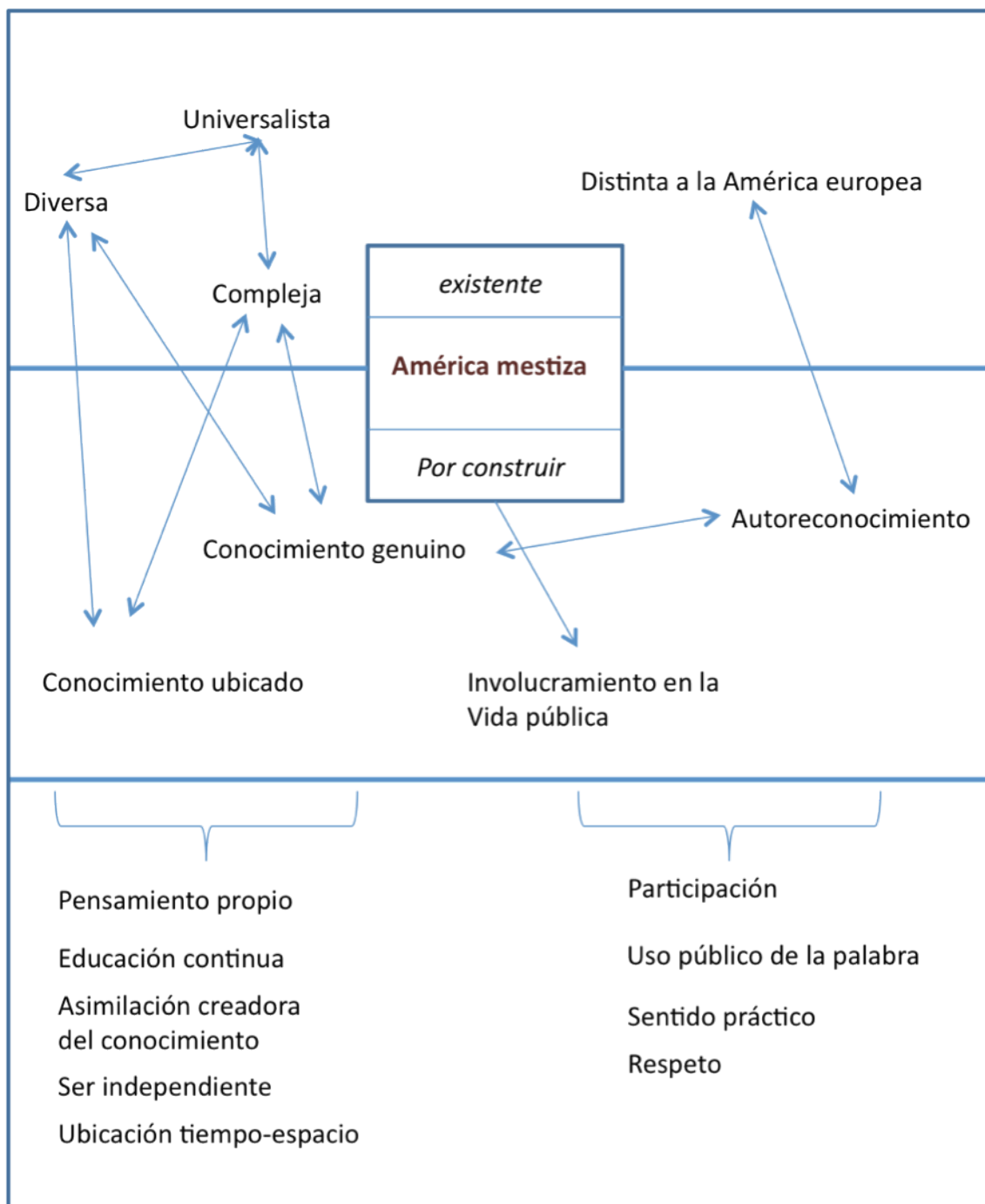
a. *‘Educar es depositar en cada hombre toda la obra humana que le ha antecedido: es hacer de cada hombre resumen del mundo viviente, hasta el día en que vive: es ponerlo a nivel de su tiempo, para que flote sobre él, y no*

dejarlo debajo de su tiempo, con lo que no podrá salir a flote; es preparar al hombre para la vida’.”

f) *“Enseñar a través de la asimilación creadora del conocimiento.* Para Martí, el verdadero conocimiento no era el que se lograba con la imitación o la repetición sino el que se adquiría creadoramente. La palabra de orden para nuestras jóvenes repúblicas sería entonces, según él, crear y no copiar. La creación como expresión de independencia era la clave martiana para el desarrollo de una cultura americana auténtica y de formas de gobierno que la hicieran próspera y viable” (Martínez Gómez; 2010: 3)

Partiendo de los elementos anteriores, podemos resumir en qué educar a niños y niñas: pensamiento propio-libertad de la mente, independencia-ser independiente, y el uso público de la palabra. Sobre cómo educar, los elementos son los siguientes: respeto mutuo, participación, sentido práctico, educación continua, pensar según el momento histórico y el lugar donde se vive, y la asimilación creadora del conocimiento. Si tuviéramos que ubicar estos elementos del proyecto pedagógico martiano dentro de su latinoamericanismo, la relación sería de la siguiente manera:

Cuadro 2. Latinoamericanismo y pedagogía en José Martí



En pocas palabras, podemos decir que dentro del proyecto latinoamericanista martiano, el conocimiento genuino/ubicado y el involucramiento en la vida

pública constituyen ejes articuladores de los elementos centrales del proyecto pedagógico. Irremediamente todos los elementos entre sí se encuentran ligados en distintas relaciones. Para poder interponer un poco de orden en la complejidad del pensamiento martiano, escogimos estos dos ejes articuladores: conocimiento genuino/ubicado y el involucramiento en la vida pública. El primero de estos engloba dentro de sí el pensamiento propio de la educación continua, la asimilación creadora del conocimiento, el ser independiente y la ubicación espacio-temporal. Dentro del segundo, que apela a la vida pública, se encuentra la participación, el uso público de la palabra, el sentido práctico y el respeto mutuo.

Con este panorama establecido y con elementos o preceptos éticos del pensamiento martiano que apuntan hacia nuestro objetivo teórico (una ética ciudadana), hemos de tomar en último término aquellos aspectos que consideramos medulares dentro de los tres cuentos centrales de José Martí, la denominada “tríada americana”: “Tres Héroes”, “Las Ruinas Indias” y “El Padre Las Casas”.

5.3. *La Edad de Oro*

5.3.1. *Tres Héroes*

El relato “Tres Héroes” va a ser el primero de la “tríada americana” en ser publicado, en la edición primera de *La Edad de Oro*, en julio de 1889. Sin lugar a dudas, a nuestro parecer, va a ser en este texto donde se planteará de primera entrada, de forma explícita y concisa, el elemento ético más fuerte presente en toda la revista infantil de José Martí: la relación entre libertad y honradez. Citamos textualmente a Martí:

“La libertad es el derecho que todo hombre tiene a ser honrado, y a pensar y a hablar sin hipocresía. En América no se podía ser honrado, ni pensar, ni hablar. Un hombre que oculta lo que piensa, o no se atreve a decir lo que piensa, no es un hombre honrado. Un hombre que obedece a un mal gobierno, sin trabajar

para que el gobierno sea bueno, no es un hombre honrado. Un hombre que se conforma con obedecer a leyes injustas, y permite que pisen el país en que nació los hombres que se lo maltratan, no es un hombre honrado. El niño desde que puede pensar, debe pensar en todo lo que ve, debe padecer por todos los que no pueden vivir con honradez, debe trabajar porque puedan ser honrados todos los hombres, y debe ser un hombre honrado. El niño que no piensa en lo que sucede a su alrededor, y se contenta con vivir, sin saber si vive honradamente, es como un hombre que vive del trabajo de un bribón, y está en camino de ser bribón.” (Martí, 2005:11-12)

De lo anterior cabe rescatar la relación primera entre dos elementos: la libertad y la honradez, en donde el ejercicio de la primera es deficitario del buen ejercicio de la segunda. Según Martí, un ser humano carente de honradez no puede ser libre, en Martí la honradez está constituida por los siguientes aspectos: 1) decir lo que se piensa (uso público de la palabra, como vimos anteriormente); 2) trabajar por la existencia de un buen gobierno (no obedecer satisfactoriamente a un mal gobierno); 3) el ejercicio del pensamiento (pensamiento propio según vimos con Martínez Gómez); 4) y el padecimiento (en un sentido de indignación) de quienes no son o no pueden ser honrados. Alcanzados estos preceptos martianos, el ser humano tiende hacia la libertad; estos son los cuatro aspectos que dan base al ejercicio de la libertad humana.

5.3.2. *Las Ruinas Indias*

Éste relato comienza con la siguiente oración: “No habría poema más triste y hermoso que el que se puede sacar de la historia americana” (Martí, 2005: 95), y fue publicado en la segunda edición de *La Edad de Oro*, en agosto de 1889. De los tres relatos que aquí abordamos éste constituye el que comienza con la mejor prosa martiana. “Las Ruinas Indias” se caracteriza dentro del proyecto de la revista infantil de Martí como el que más requiere una ardua lectura para comprenderlo a profundidad y apreciarlo (más adelante en el capítulo de

sistematización veremos cómo fue el texto más difícil de abordar por parte de maestros y maestras). Citar el texto sería igualmente difícil, porque en “Las Ruinas Indias” no aparece un imperativo ético tan explícito como el que aparece en “Tres Héroes” sobre la libertad en la honradez. Más bien podemos considerar que en “Las Ruinas Indias” se condensan de forma prístina tres elementos del proyecto latinoamericanista martiano: la diversidad, la complejidad y el conocimiento ubicado. El texto en sí mismo es complejo, dando cuenta de una realidad indígena múltiple, amplísima, casi inabarcable, pero con el denominador común de la “tristeza y la hermosura” de la historia americana. “Las Ruinas Indias”, además, ahonda en la historia americana previa a la conquista europea, dando paso así al conocimiento ubicado, a buscar los orígenes de la América mestiza. Podemos considerar así que son los tres elementos claves para comprender el segundo texto de Martí.

5.3.3. *El Padre Las Casas*

El relato “El Padre Las Casas” fue publicado en la edición tercera de *La Edad de Oro* en setiembre de 1889. Sobre este texto que gira alrededor de la labor realizada por Bartolomé de Las Casas en América, de su defensa de la humanidad de los habitantes autóctonos, cabe rescatar sobre todo la indignación vivida. Recién inicia de la siguiente manera:

“Y otras veces se levantaba del sillón, como si le quemase: se apretaba las sienes con las dos manos, andaba a grandes pasos por la celda, y parecía como si tuviera un gran dolor. Era que estaba escribiendo la *Destrucción de las Indias*, los horrores que vio en las Américas cuando vino de España la gente a la conquista. Se le encendían los ojos, y se volvía a sentar, de codos en la mesa, con la cara llena de lágrimas. Así pasó la vida, defendiendo a los indios” (Martí, 2005: 158)

La indignación del Padre Las Casas que se plantea durante todo el relato es producto de todos los procesos de explotación y dominación que vio en América

contra los habitantes autóctonos. Su indignación iba dirigida además hacia el mal ejercicio del gobierno, un gobierno español (tanto en España como en América) que no tomaba acciones sobre el martirio que se vivía por la explotación.

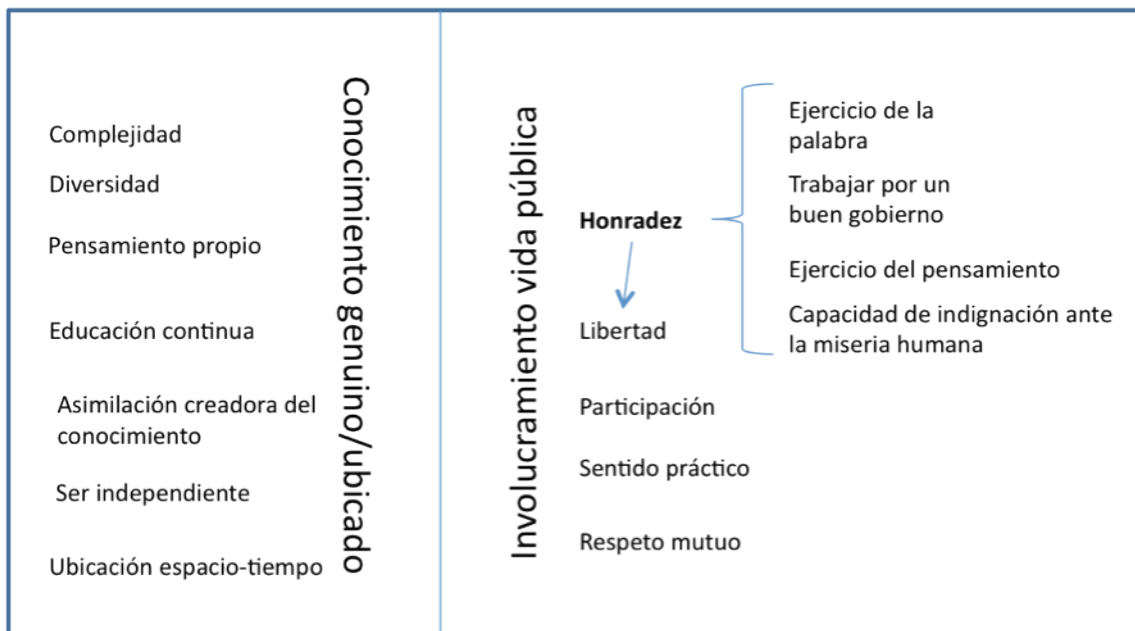
En síntesis, podemos considerar que los tres cuentos abordan temáticas que dan una primera entrada a la historia americana, ya sea a los procesos independentistas (“Tres Héroes”), el pasado precolombino (“Las Ruinas Indias”) y la conquista y colonia (“Padre Las Casas”). Cada uno aborda distintos elementos presentes en el proyecto latinoamericanista de Martí también presentes en su proyecto pedagógico donde resaltando los postulados presentes en “Tres Héroes”, por el carácter explícito con que se presentan: la relación entre la libertad y la honradez. A continuación planteamos una ética ciudadana surgida del pensamiento martiano, utilizando los aspectos del latinoamericanismo, así como el proyecto pedagógico martiano y su revista infantil *La Edad de Oro*.

5.4. Una ética ciudadana

No es nuestra intención dar a entender como una posible ética ciudadana nacida del pensamiento de José Martí un conjunto de valores abstractos sin relación entre sí, pues la complejidad de su pensamiento martiano hace imperativo plantear tal ética en sus elementos centrales pero sin abandonar la múltiple interacción entre sus distintos elementos.

Tomamos como elementos articuladores de una ética ciudadana aquellos dos aspectos del latinoamericanismo martiano que consideramos articuladores del proyecto pedagógico: el conocimiento genuino/ubicado y el involucramiento en la vida pública. A partir de estos aspectos ubicamos los preceptos educativos martianos y junto con estos aquellos preceptos presentes en la “tríada americana”. Vista de forma esquemática, nuestra propuesta de una ética ciudadana es la siguiente:

Cuadro 3: Una ética ciudadana



Esta propuesta de ética ciudadana originada en el pensamiento martiano toma como base lo teórico y lo práctico del pensamiento de José Martí. El conocimiento genuino/ubicado (genuino, en tanto construcción propia de un ser humano o una colectividad, y ubicado en tanto ese ser humano y colectividad se asumen en América Latina) tiende no sólo hacia la absorción teórica bibliográfica, sino también hacia la creación para la construcción de conocimiento. Lo práctico constituye el involucramiento en la vida pública, el no permanecer ajeno o ajena a la realidad.

6. Diseño metodológico

6.1. La investigación-acción

En el presente trabajo nos adscribimos a la utilización de la investigación-acción (IA), y para ello hemos de subdividir el abordaje que conlleva esta opción metodológica en los siguientes puntos: qué es la IA, qué tipo de participación se dio en el proceso investigativo, los objetivos de la IA y el proceso de retroalimentación dentro de la IA.

6.1.1. *Qué es la IA*

Nuestra utilización de la IA como metodología se fundamenta en la definición dada por Contreras (2002):

“En la Investigación Acción se propone una aplicación rigurosa del método científico por parte de un equipo científico técnico, que, a partir de un diagnóstico de la realidad comunitaria diseña la investigación, sus objetivos y el método de la misma, incluyendo la participación parcial de la comunidad, ya sea para la recolección y/o contrastación de los datos de investigación, o para la implementación de las estrategias a seguir. Los resultados del proceso investigativo son ordenados, sistematizados e interpretados por el equipo de investigación, pudiendo ser devueltos a la población estudiada.” (Contreras, 2002: 12)

En el caso de nuestro proceso de investigación, partimos del planteamiento de una temática a una amplia comunidad de docentes (en el apartado de Sistematización se tratará lo que fue el proceso de convocatoria), de la cual aquellos y aquellas interesadas serían parte de manera *parcial* de nuestro proyecto, sobre todo en el proceso de recolección de datos a partir de una reflexión colectiva de los relatos de José Martí “Tres Héroes”, “Ruinas Indias” y “El Padre Las Casas”. En otras palabras, la existencia de nuestra comunidad no

se vio definida por una ubicación espacial (como pasa con buena parte de proyectos comunitarios), sino por una profesión e intereses comunes.

6.1.2. Qué tipo de participación tuvieron maestros y maestras

Los maestros y maestras que estuvieron en la reflexión colectiva tuvieron un tipo de participación específica definida en los primeros bocetos de nuestro proyecto de investigación. Dentro de un proceso de IA como el realizado, siguiendo a Moreno y Pol (2004), se pueden plantear distintos tipos de participación, logrando así cuatro grados de implicación de maestros y maestras: 1) participación espontánea, en donde la comunidad participa por voluntad propia buscando la asesoría en sus decisiones con expertos y gestores; 2) participación activa, en donde los participantes inician y dirigen la actividad; 3) participación pasiva, en donde son los expertos y gestores quienes inician las actividades y comparten las decisiones con los participantes y estos retroalimentan; 4) participación forzada, la cual es más que una participación, una cooptación por parte de expertos y gestores de la comunidad (Moreno y Pol; 2004: 80).

La participación predeterminada de nuestra comunidad de maestros y maestras fue pasiva: los temas de discusión y actividades por realizar provinieron de nuestro propio análisis de la situación; pero la discusión, reflexión y opiniones tuvieron su origen en los maestros y maestras como parte del proceso de retroalimentación entre investigador-investigadoras y maestros y maestras.

6.1.3. Objetivos de la IA

Para poder esclarecer esta última relación entre investigador e investigadoras con los y las participantes, exponemos los objetivos de la IA tal y como los explica Contreras (2002):

- “Promover la producción colectiva del conocimiento rompiendo el monopolio del saber y la información, permitiendo que ambos se transformen en patrimonio de los grupos postergados”
- “Promover el análisis colectivo en el ordenamiento de la información y en la utilización que de ella puede hacerse”
- “Promover el análisis crítico utilizando la información ordenada y clasificada a fin de determinar las raíces y causas de los problemas, y las vías de solución para los mismos”
- “Establecer relaciones entre los problemas individuales y colectivos, funcionales y estructurales, como parte de la búsqueda de soluciones colectivas a los problemas enfrentados” (Contreras; 2002: 10-11)

En síntesis, estos cuatro objetivos de la IA se pueden reducir a que esta busca la producción y análisis del conocimiento realizando un esfuerzo crítico, en el cual se persiguen soluciones a los problemas al tener como base las relaciones individuales-colectivas de la realidad social. En nuestro caso, este análisis y producción del conocimiento parten de la reflexión colectiva de los tres relatos escogidos de José Martí.

6.1.4. Retroalimentación dentro de la IA

El último punto por tomar en cuenta para dejar en claro qué asumimos como la IA, es el de la retroalimentación. Tomamos la siguiente definición de retroalimentación: “se da la oportunidad a los miembros de la comunidad o grupo social, para que expongan espontáneamente sus criterios e ideas y para que hagan análisis acerca de la situación” (Contreras, 2002: 11). Dentro de las actividades que se realizaron con maestros y maestras, la retroalimentación fue un elemento central entre los distintos momentos y constituye la actividad final de los talleres realizados (se verá en el apartado de Sistematización).

6.2. Sistematización

Al retomar lo expuesto acerca de la IA decidimos dentro de nuestro proyecto de investigación realizar una reflexión colectiva (como se ha mencionado ya varias veces en este informe) con maestros y maestras sobre la “tríada americana” de José Martí. Para tal reflexión colectiva, decidimos realizar un conjunto de talleres con los y las docentes en los cuales llevaríamos tal reflexión sin despegarnos sustancialmente de los presupuestos de la IA. Más adelante en el apartado 7 de “Sistematización de los talleres”, se abordará el proceso completo. Por el momento, en el diseño metodológico hemos de exponer bajo cuáles parámetros teóricos fueron sistematizadas esas experiencias.

Partimos del proceso de sistematización entendido como un ejercicio de recuperación, sistematización y apropiación de una práctica formativa determinada, que al relacionar sistémica e históricamente sus componentes teórico-prácticos, permite a los sujetos comprender y explicar los contextos, el sentido, los fundamentos, las lógicas y los aspectos problemáticos que presenta la experiencia, con el fin de transformar y cualificar la comprensión, experimentación y expresión de las propuestas educativas de carácter comunitario (Ghiso: 2001).

Según lo afirma el Taller Permanente de Sistematización de Perú (1992), el proceso de sistematización de experiencias nos permite contribuir a la vinculación entre práctica y teoría, principalmente de dos formas:

a) Posibilita explicitar y analizar críticamente el contexto teórico que está presente en nuestras prácticas, sea bajo forma de conceptos operativos con los que trabajamos o con los que nombramos las tareas que hacemos, sea bajo la forma de estructuras de pensamiento y lógicas de acción que orientan de manera implícita nuestras estrategias o iniciativas, o sea bajo la forma de textos formales con los que se afirma orientar la práctica (proyectos, planes, propuestas metodológicas y otros).

b) Permite realizar un proceso reflexivo que, partiendo del contexto teórico, del saber cotidiano, de los conocimientos que han surgido de la práctica, se profundice a través de un proceso de abstracción y se vincule con el saber constituido, con el conocimiento teórico existente por medio de un diálogo entre saberes que se alimentan mutuamente. De esta manera, tanto se enriquece y se precisa el saber cotidiano, como se interroga y recrea el saber teórico.

Resulta importante afirmar que, por medio del proceso de sistematización realizado, se aceptan las limitaciones de la razón y se especulan saberes alternativos desde las condiciones propias de los participantes de este proceso investigador-investigadoras y maestros y maestras, se investiga para que las y los participantes comprendan una realidad proporcionada a través del estudio del latinoamericanismo y la pedagogía de José Martí, en comparación con la realidad pedagógica que viven en su práctica diaria y la posibilidad de realizar cambios que promuevan desde ellos y hacia los niños y niñas transformar aquellas situaciones problemáticas que les oprimen, violentan, deprimen o desmotivan; lo que implica reforzar un proceso en el que se genere un intercambio de saberes a partir de la colaboración y cooperación entre los participantes del proceso.

Finalmente y como punto de partida, realizaremos el proceso de sistematización conforme a las consideraciones aportadas por Jara (2006) pues se trata de una propuesta en "cinco tiempos", lo cual sugiere determinado orden. Los "cinco tiempos" que todo proceso de sistematización debería contener son los siguientes:

- a) **El punto de partida:** se trata de partir de la propia experiencia.
- b) **Las preguntas iniciales:** en donde se determinará para qué vamos a sistematizar.

- c) **Recuperación del proceso vivido:** se trata de buscar una exposición del trayecto de la experiencia que nos permita objetivarla mirando sus distintos elementos.
- d) **La reflexión de fondo:** se trata de ir a las raíces de lo que se ha reconstruido, ordenado, clasificado y descrito, lo clave es responder la pregunta de por qué pasó lo que pasó.
- e) **Los puntos de llegada:** en este momento se trata de formular conclusiones y comunicar aprendizajes, lo que permita compartir con otras personas lo aprendido.

7. Sistematización de los talleres

Los puntos planteados por Jara los vamos a retomar dando énfasis a la recuperación del proceso vivido, el cual dividimos en los siguientes apartados que de una u otra manera aglutinan las demás etapas planteadas por el autor: objetivos de los talleres, delimitación del proceso por ser sistematizado, proceso de convocatoria, primer taller y segundo taller.

7.1. Recuperación del proceso vivido

7.1.1. Objetivo de los talleres

Realizar una discusión/reflexión colectiva con maestros y maestras de educación primaria costarricense teniendo como base para esta los relatos de José Martí “Tres Héroe”, “Las Ruinas Indias”, y “El Padre Las Casas”.

7.1.2. Delimitación del proceso para ser sistematizado

Experiencias vividas en los talleres denominados “Ética ciudadana para niños y niñas de primaria a partir de *La Edad de Oro* de José Martí. Fomentando la lectura a través de material multimedia”.

7.1.3. Proceso de convocatoria

Dentro de lo que constituyó nuestro proceso de convocatoria podemos ubicar tres momentos bien definidos:

En un primer momento, se extendió la convocatoria al Director del Departamento de Centros Docentes Privados y Parauniversitarios, así como a los Asesores de Educación Pública y Privada del Ministerio de Educación Pública (MEP).

En un segundo momento la convocatoria se extendió a los centros educativos: Monterrey, Vargas Araya, Escuela Dante Alighieri, Primaria del Centro Educativo Calasanz, Escuela Roosevelt, Escuela Primaria del Centro Educativo

Sagrado Corazón de Jesús, Escuela Primaria del Colegio Conbi, Escuela Primaria del Colegio Monterrey y, por último, la Escuela Primaria del Colegio Metodista (localizados todos en el Cantón de Montes de Oca, San José). En estas escuelas hubo reuniones con directores, directoras y asesores, asesoras en donde se dio una explicación detallada de los objetivos del proyecto de investigación-acción, y de la posibilidad de participar con el aporte a la construcción del material didáctico- educativo por medio de talleres a los cuales se invitó a maestros y maestras de estos mismos centros educativos.

En un tercer momento se externó la información de convocatoria mediante de la Asociación Nacional de Educadores (ANDE) y el Sindicato de Trabajadoras y Trabajadores de la Educación Costarricense (SEC). Cabe mencionar que no fue hasta que se realizó la petición en la ANDE, que recibimos una respuesta afirmativa a la convocatoria de nuestro proyecto; en el caso de los centros educativos consultados en el cantón de Montes de Oca, no se recibió respuesta. Fue a partir de la convocatoria realizada por la ANDE que se logró motivar a 60 maestros y maestras interesados en participar en los talleres.

Como criterios de escogencia de los maestros y maestras (que fueron expuestos a la ANDE) estuvieron los siguientes:

- a) Docentes de educación primaria en la enseñanza del español y los estudios sociales.
- b) Experiencia de al menos un año en la enseñanza de estas materias.
- c) Sin excepciones según la procedencia: esperábamos de zonas urbanas y rurales.
- d) Escuelas públicas y privadas.
- e) Con o sin conocimiento de la obra de José Martí.
- f) Compromiso con la participación en la totalidad de los talleres.

Como se verá más adelante, en los perfiles de los y las asistentes a los talleres, tuvimos una diversidad mayor a la esperada según los criterios anteriores. Al

obtener una respuesta afirmativa de 60 maestros y maestras con el deseo de participar en los talleres, decidimos realizar una escogencia al azar de 20 de estos y estas para iniciarlos.

En el abordaje inicial del proceso investigación-acción, el grupo de investigación planteó la realización de cuatro talleres para la reflexión de la “tríada americana” de José Martí. Durante el proceso de convocatoria, replanteamos éste elemento, compactando las actividades a dos sesiones de seis horas cada una, debido a que los maestros y maestras que se interesaron por los talleres mencionaron el hecho de que tenían dificultades de tiempo para poder asistir los cuatros días (sábados) planeados para los talleres.

Una vez solucionado este aspecto, los talleres quedaron programados para realizarse los días sábado 22 y sábado 29 de mayo del 2010, dando inicio a las 8:00 a.m. y finalizando alrededor de las 2:00 p.m., en las instalaciones de la Facultad de Filosofía y Letras, Campus Omar Dengo, de la Universidad Nacional.

7.1.4. Primer Taller

Para los talleres se realizó un logotipo que identificara la actividad, el cual fue el siguiente:

Imagen 1: logotipo de los talleres



Se planteó un material bibliográfico para facilitárselo a los profesores. Este material fue adjuntado junto con una breve descripción de los talleres, el

nombre del facilitador y facilitadoras, así como los medios electrónicos para poder comunicarse con cualquiera de nosotros en caso de que maestros y maestras tuvieran alguna inquietud entre los días de los talleres. La bibliografía de José Martí que seleccionamos para realizar los talleres fue la siguiente (Ver anexo 1): de La Edad de Oro, los “Tres Héroes”, “Las Ruinas Indias”, y “El Padre Las Casas”; del *Ideario Pedagógico* la “Introducción” de Herminio Almendros, y “Función de la enseñanza”, “El falso mito de la inferioridad latina”, “Educación y libertad e Igualdad de la mujer”. Además se adjuntó una Boleta de inscripción, y un cuestionario de diagnóstico sobre la educación costarricense y conocimientos sobre José Martí (Ver anexos 2 y 3).

De la Boleta de inscripción logramos el siguiente perfil de los y las docentes participantes:

Cuadro 4: Perfil de los maestros y maestras

Nombre	Área de procedencia	Experiencia	Expectativas de los talleres	Conocimiento sobre José Martí
Olga	Escuela Los Ángeles de Ipís	Trabaja en primaria de escuela pública desde hace 26 años	Creer y aprender sobre cómo mejorar mi calidad docente, de persona, y facilitar a los alumnos (as) técnicas sobre la lectura y crecimiento en ética y valores.	Conoce que es un escritor y el poema “Cultivo una rosa blanca”.
Andrea	Escuela León XIII	Docente de preescolar hace 9 años, además de ser tutora de la UNED.	Tener herramientas para enseñar los valores en preescolar y a los padres y madres de familia.	Ninguno.
Marta	Escuela Joaquín Lizano Gutiérrez	20 años de trabajar en educación primaria.	Aprender nuevas técnicas, compartir experiencias.	Conoce que es un escritor y el poema “Cultivo una rosa blanca”.
Laura	Instituto de Lengua y Cultura	Profesora de educación especial, área de comunicación y lenguaje. 3 años de experiencia.	Material innovador para la enseñanza.	Conoce poco de sus obras.

Cuadro 4: Perfil de los maestros y maestras (continuación)

Nombre	Área de procedencia	de	Experiencia	Expectativas de los talleres	Conocimiento sobre José Martí
Silvia	Empresa Sykes		Servicio al cliente. No trabaja en docencia	Aprender y aplicarlo en la vivencia diaria.	No ha leído a Martí.
Lorelly	Escuela Daniel Flores Zavaleta		10 años de trabajar en educación. Trabaja en Educación para el Hogar.	Aprender y compartir conocimientos y ponerlos en práctica.	No ha leído a Martí.
Israel	Escuela Elías Jiménez Castro		Licenciado en I y II ciclos, y Licenciado en Administración Educativa. 13 años de experiencias en ciencias como en letras.	Lograr un nuevo aprendizaje que pueda transmitir a mis estudiantes.	No ha leído a Martí.
Alba	Escuela Cubujuquí		14 años de ser docente.	Buscar nuevas técnicas de aprendizaje a través de la lectura para fomentar valores a los estudiantes.	No ha leído a Martí.
Sandra	Escuela Daniel Oduber Quirós		Egresada de la UNA, ha trabajado para el MEP durante 29 años en todos los años de primaria.	Aprender mucho y sobre todo me llamó la atención la configuración de materiales, ya que esto casi no se utiliza en las aulas de nuestras escuelas debido a las múltiples obligaciones a nuestro cargo.	No ha leído a Martí.

El cuadro anterior da una imagen clara de los y las participantes en los talleres. Resultó ser un grupo mucho más diverso de lo esperado. La experiencia como docentes resultó estar desde los 3 hasta los 29 años de trabajo con el MEP. Algunos y algunas se habían desempeñado (mayor experiencia) en todas las materias de primaria y tanto en I como en II ciclos. Tuvimos la participación de una estudiante de una universidad privada (no dio esta información) que aunque desligada del ámbito educativo se nos unió en las actividades lúdicas y reflexivas.

Este taller fue realizado en un aula del segundo piso de la Facultad de Filosofía y Letras. Inició con la introducción del equipo investigador del proyecto de investigación-acción presentando un *flipping book* en donde se detallaban:

problema, tema de investigación, objetivos generales y específicos, metodología y actividades por realizar. Esta actividad dio paso no sólo al conocimiento por parte de los y las participantes de nuestro proyecto, sino también a un ejemplo de material multimedia de posible aplicación con niños y niñas en las escuelas.

Dada esta primera fase, se inició con una breve dinámica lúdica cuyo objetivo era propiciar el acercamiento entre los y las participantes, fomentar la socialización de las experiencias vividas y concretar la posibilidad de interactuar entre ellos para así, de manera conjunta, definir temas que les son comunes en el desempeño de su labor como maestros y maestras. La actividad fue denominada "Carrera de Globos" y consistió en la división del grupo en parejas y un trío de los cuales debía idear el mejor camino para seguir (camino delineado en el suelo) que estaba lleno de obstáculos (los cuales fueron escritos por los participantes en cartulinas y cuya representación era la de los problemas más comunes a los que se enfrentan en el desempeño de sus labores) esta actividad fue realizada fuera del aula, en la entrada de la Facultad. En este ejercicio destacó la creación por parte de maestros y maestras de estrategias que utilizaron para resolver obstáculos y alcanzar el final del camino. Para lograr las metas, cada grupo fue dotado de dos globos los cuales debían ser transportados con el cuerpo sin ejercer contacto manual.

Después de la dinámica de los globos, se dio pasó a una discusión mucho mayor llevada a cabo dentro del aula, teniendo como eje articulador las dificultades y facilidades que poseían como docentes dentro de sus escuelas. El elemento primordial dentro de esta reflexión fue el estrechamiento de lazos entre los y las participantes al compartir experiencias.

Imagen 2: carrera de globos



Posteriormente a la reflexión grupal, se dio un receso y se finalizó con la exposición magistral alrededor de la figura, obra y trascendencia de José Martí, la cual tuvo como ejes primordiales:

- a) El latinoamericanismo y el ejercicio de esta tendencia, en donde se destacaron los temas de solidaridad, la integración, la cooperación y la posición ante la realidad.
- b) Momentos de auge del latinoamericanismo con énfasis en: la época precolombina, la independencia y la expansión norteamericana en América Latina.
- c) Breve introducción a *La Edad de Oro*: haciendo énfasis en los cuentos “Las Ruinas Indias”, “El Padre Las Casas” y los “Tres Héroes”.
- d) Los valores latinoamericanistas en *La Edad de Oro* de los cuales destacamos: modestia, pureza, rectitud, desinterés, laboriosidad, fidelidad, patriotismo, afán de conocimiento, veracidad, sacrificio por el otro, sentido del deber, valor.

De forma sintética, las apreciaciones de los maestros y maestras al final del taller fueron las siguientes

Cuadro 5: Apreciaciones sobre el Taller I

Nombre	Impresión de la dinámica del taller	Primera percepción del pensamiento martiano	Pertinencia de las actividades
Israel	Es una actividad que me deja mucha reflexión, inclusive estas actividades las puedo aplicar a los estudiantes.	Es una nueva experiencia y valió la pena.	Creo que el factor tiempo es el enemigo número 1.
Lorelly	Para mí es super importante el trabajo en equipo, es donde se logra más y se aprovecha el tiempo.	Necesito leer más para poner en práctica y mejorar mi criticidad.	Creo que todas están bien, lo que necesitamos es más lectura de este escritor para poner en práctica con los niños.
Alba	Creo que el taller nos puso a dialogar y analizar antes de actuar, pero por tener que cumplir con un objetivo nos fuimos por la salida más rápida.	Muy interesante	NR
Laura	Muy interesante, la dinámica nos hizo pelear por una meta, y esto requiere dejar de lado los obstáculos, sin ponerlos como impedimentos sino como aprendizajes y enseñanzas para llegar a la meta.	El taller me dio bases para conocer más de él.	NR
Sandra	Es una herramienta muy llamativa, que promueve el interés y la participación.	Bueno, me gustó, no conocía nada sobre este, pero sí me ha llevado a conocer más sobre él, lo que es muy importante en la labor de docentes.	Me parece que todas estuvieron muy acorde, se disfrutaron y permitieron la interacción de unos con otros.
Olga	Versátil y se llega a la meta propuesta. Es un material accesible para el trabajo diario.	No sólo llenó expectativas, sino que hizo crear una inquietud, por mejorar como persona, como profesional y como madre y mujer.	Me parece muy importante este tipo de talleres, y creo que hizo falta poder adentrar más en la riqueza literaria de los cuentos.
Andrea	Fue muy interesante pues hay que trabajar con lo que se tiene con o sin obstáculos.	Deja la puerta abierta a investigar y conocer más del escritor.	Considero que el orden de las actividades debería varias de manera que se inicie con la bibliografía de José Martí.

Cuadro 5: Apreciaciones sobre el Taller I (continuación)

Nombre	Impresión de la dinámica del taller	Primera percepción del pensamiento martiano	Pertinencia de las actividades
Silvia	Uno crea conciencia de que a pesar de todos los obstáculos que uno encuentra en el camino, uno siempre tiene que mantenerse en pie y vencerlos.	Me motiva a leer más sus cuentos y tratar de ser una persona más crítica, pero con buenos fundamentos.	NR.

El primer taller según las apreciaciones de los maestros y maestras dejó considerables posibilidades de cohesión grupales para el siguiente taller. Además, la necesidad de adquirir un mayor conocimiento sobre José Martí fue manifiesta.

A continuación presentamos algunas imágenes del material que elaboraron los y las docentes respecto a los obstáculos y metas que vivían dentro de su labor docente.

Imagen 3: Obstáculos y metas en la labor docente 1

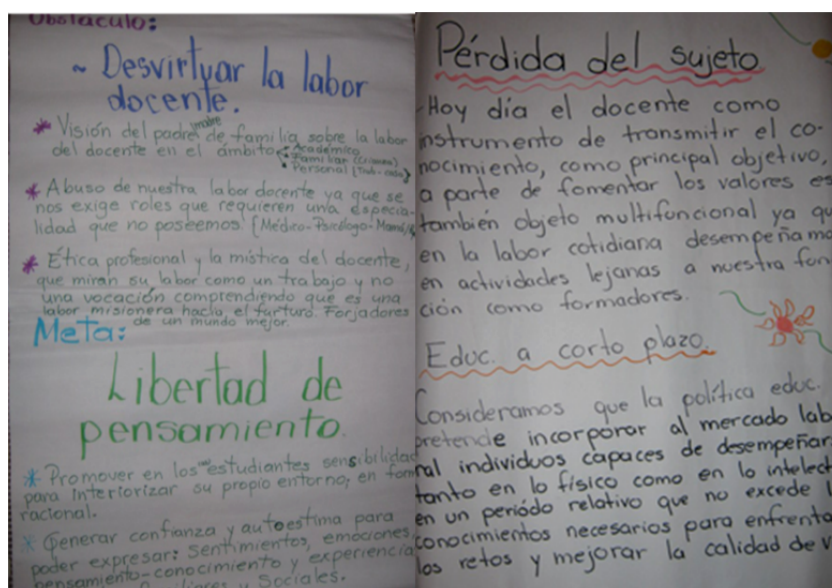
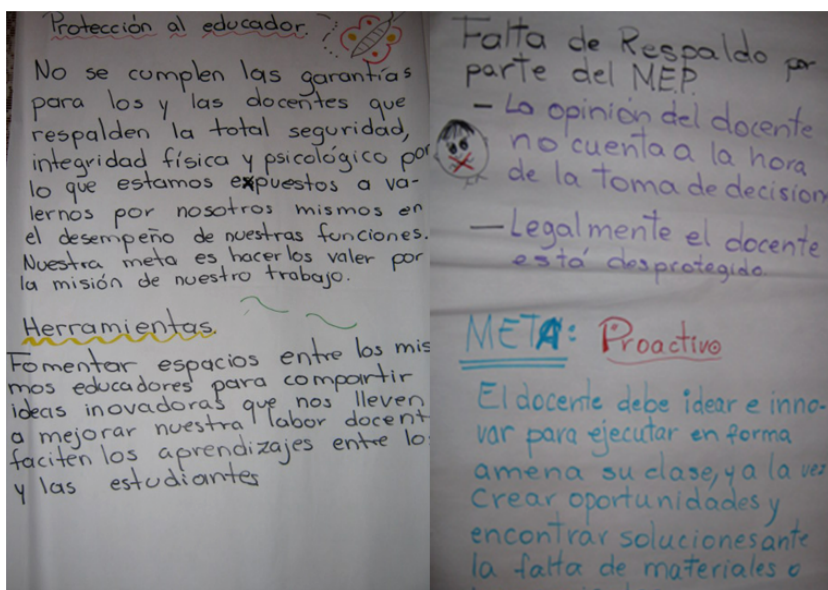


Imagen 4: Obstáculos y metas en la labor docente 2



Podemos visualizar estas percepciones en el siguiente cuadro:

Cuadro 6: obstáculos y metas en la labor docente

Obstáculo	Meta
Desvirtuar la labor docente: -Visión del padre/madre de familia sobre la labor docente en el ámbito académico, familiar y personal. -Abuso de nuestra labor docente ya que nos exigen roles que requieren una especialidad que no poseemos. -Ética profesional y mística del docente que miran su labor como un trabajo y no como una vocación comprendiendo que es una labor misionera hacia el futuro. Forjador de un mundo mejor.	Libertad de pensamiento: -Promover en los (as) estudiantes sensibilidad, para interiorizar su propio entorno; en forma racional. -generar confianza y autoestima para poder expresar: sentimientos, emociones, pensamiento-conocimiento y experiencias personales, familiares y sociales.

Cuadro 6: obstáculos y metas en la labor docente (continuación)

Obstáculo	Meta
Pérdida del sujeto: -Hoy día el docente como instrumento de transmitir el conocimiento, como principal objetivo, aparte de fomentar los valores es también objeto multifuncional ya que en la labor cotidiana desempeñamos en actividades lejanas a nuestra función como formadores.	Protección al educador: -No se cumplen las garantías para los y las docentes que respalden la total seguridad, integridad física y psicológica por lo que estamos expuestos a valernos por nosotros mismos en el desempeño de nuestras funciones. Nuestra meta es hacerlos valer por la misión de nuestro trabajo.
Educación a corto plazo: -Consideramos que la política educativa pretende incorporar al mercado laboral individuos capaz de desempeñarse tanto en lo físico como en lo intelectual en un período relativo que no excede los conocimientos necesarios para enfrentar los retos y mejorar la calidad de vida.	Herramientas: -Fomentar espacios entre los mismos educadores para compartir ideas innovadoras que nos lleven a mejorar nuestra labor docente, faciliten los aprendizajes entre los y las estudiantes.
Falta de respaldo por parte del MEP: -La opinión del docente no cuenta a la hora de toma de decisiones. -Legalmente el docente está desprotegido.	Proactivo: -El docente debe idear e innovar para ejecutar en forma amena su clase, y a la vez crear oportunidades y encontrar soluciones ante la falta de materiales o herramientas.

En síntesis, podemos considerar que en el primer taller se construyó el espacio para el diálogo y compartir experiencias, plantear dificultades comunes así como proyectos para sobrellevar estos obstáculos. El tema de los relatos de José Martí quedó pendiente, con el deseo de los y las participantes de una mayor profundización.

7.1.5. Segundo Taller

Este taller tuvo lugar el día 29 de mayo del 2010 en el auditorio de Filosofía y Letras de la Universidad Nacional, espacio más amplio en el que los maestros y

maestras contaron con mayor libertad para participar y dialogar entre sí. Siguiendo la lógica del taller anterior, se inició con una actividad lúdica denominada "Palillos". En esta actividad se utilizaron fósforos (entendidos como los recursos de los cuales se disponía), los cuales fueron puestos en la mesa del auditorio. La explicación que se dio a los y las participantes fue la siguiente: "al contar tres deben obtener recursos, cada grupo (se dividieron en tres) debe obtener la mayor cantidad de fósforos, y se harán cinco rondas en las cuales al final de cada una pondrán en la mesa, además de los recursos ya existentes, el doble de los que hayan sobrado de la ronda anterior". La lógica de la actividad se encontraba entre la competencia y la redistribución: si en cada ronda todos los grupos agotaban los recursos; o sea, cogían todos los fósforos de la mesa, no habría ningún aumento en la cantidad de los recursos, pero si los grupos quedaban en consenso de dejar la mayoría de recursos intactos en la mesa, a la ronda siguiente la cantidad de fósforos sería mayor. En un primer momento los grupos se abocaron a la competencia, ya para la tercera ronda los y las integrantes empezaron a dejar fósforos en la mesa, para así en las rondas siguientes poseer más recursos que obtener.

Al final de la dinámica se dio paso a una reflexión sobre la relación entre competencia y redistribución, y cómo la competencia por sí misma puede detener las posibilidades de obtener más recursos. Los maestros y maestras quedaron con la reflexión personal de la necesidad de crear consensos antes de entrar en procesos competitivos.

Una vez realizada esta actividad, se pasó a la segunda dinámica, la cual consistió en realizar en parejas un dibujo. La primera persona que realizaba el dibujo no se lo enseñaba al compañero o compañera. Una vez terminado el dibujo, se trataría de explicar mediante señas y gestos al compañero que no había visto el dibujo en qué consistía este. Luego de terminada la dinámica y alcanzadas distintas formas de lograr comunicar no-verbalmente los dibujos, se dio paso a una reflexión en donde se conjugó lo hablado en la actividad anterior

con la necesidad de adjuntar a la necesidad de una mayor cohesión y consenso, lo imperativo de crear los canales comunicativos más adecuados para tal consenso.

Terminadas estas dos dinámicas, se pasó a un refrigerio, luego del cual se inició la actividad final de los talleres, siendo además la que demandaba más tiempo de trabajo grupal de los y las docentes. Las actividades anteriores dejaron planteamientos suficientes para poder interactuar fácilmente entre maestros y maestras durante la última dinámica.

En esta última actividad, el grupo se volvió a dividir en tres subgrupos, se les explicó lo siguiente: “se les dará uno de los tres relatos de José Martí, deben releerlo y discutirlo, y a partir del material disponible (los y las asistentes poseían material, además nosotros apoyamos con otros como goma, tijeras, cartulinas y demás) planear cómo darían una clase en sus escuelas sobre José Martí, y cuál sería el mejor material que utilizarían con todos los materiales disponibles.”

A continuación presentamos una breve memoria gráfica de esta última actividad.

Imagen 5: Trabajo final del segundo taller 1



Imagen 6: trabajo final del segundo taller 2



Imagen 7: trabajo final del segundo taller 3



Imagen 8: trabajo final del segundo taller 4



Imagen 9: exposiciones finales



De los trabajos finales que se realizaron pudimos ubicar varios elementos importantes para la construcción del material educativo. En primera instancia, la modalidad de exposición por medio de *flipping book* fue reproducida por un grupo manualmente, creando un libro al que denominaron “Libro de América”, en donde se expuso el relato de “Las Ruinas Indias” al tiempo que se habló del

“Padre Las Casas”. Las otras exposiciones giraron alrededor de mostrar gráficamente personajes y hechos de los relatos de Martí. Por parte de maestros y maestras fue unánime el hecho de que para educación primaria el mejor relato para introducir es “El Padre Las Casas”, y hacia “Las Ruinas Indias” hubo un distanciamiento desde el primer momento, sobre todo por la dificultad que presentaba el lenguaje utilizado y los nombres propios presentes en el relato. El texto “Tres Héroes” fue abordado pero siempre se recalcaron las cualidades de Bartolomé de Las Casas como una síntesis del ser humano ético.

El grupo que trató *“El Padre Las Casas”* realizó una obra en la que toman elementos de la figura de Bartolomé de Las Casas como sacerdote, dando énfasis a la sensibilidad existente entre Las Casas y las comunidades indígenas. El grupo que trató los “Tres Héroes” dio énfasis a las cualidades tanto de Hidalgo, como de San Martín y Bolívar, siendo estas, la honradez, la justicia, la equidad y la sensibilidad.

El taller concluyó con una exposición del latinoamericanismo por parte del grupo investigador, dando énfasis a la lectura del relato “Tres Héroes”. En síntesis las percepciones de los y las participantes las presentamos en el siguiente cuadro:

Cuadro 7: Apreciaciones sobre el taller II

Nombre	Impresión de la dinámica de los talleres	Consideraciones sobre lo aprendido	Pertinencia del taller
Israel	Los Palillos me crearon una sensación de miedo, expectativa, incertidumbre. El dibujo me hizo sentir libre e independiente.	Como introducción para abordar el tema de la independencia es excelente, refleja mucha realidad.	Es una forma de abordar los temas en cualquiera de las materias básicas. Por ser el primer grupo de talleres considero que el esfuerzo fue excelente, por lo tanto creo que los resultados que se obtendrán serán satisfactorios.
Lorelly	Son muy buenas, lo hace repensar que el ganar no es todo, se debe pensar en el proceso de enseñanza.	Ayuda a poner los pies en la tierra y practicar más el valor de la libertad sin maltratar o menoscabar a los que nos rodean.	Fue muy diferente vivir la realidad del educador.

Cuadro 7: apreciaciones sobre el taller II (continuación)

Nombre	Impresión de la dinámica de los talleres	Consideraciones sobre lo aprendido	Pertinencia del taller
Alba	No existe copia de sus impresiones.	No existe copia de sus impresiones.	No existe copia de sus impresiones.
Laura	No existe copia de sus impresiones.	No existe copia de sus impresiones.	Fue muy interesante, tal vez faltó tiempo, algunos de los temas o actividades quedaron como a medias. Pero entendible que está fuera de sus manos.
Sandra	Se debe reflexionar, escuchar antes de actuar. El trabajo en equipo es precisamente para compartir y mejorar.	Son un aporte para la práctica de mi profesión, pero sinceramente debemos investigar más que es poco lo que sabemos de José Martí.	Me invita a reflexionar sobre la manera que hoy en día se imparten las lecciones en las aulas y que debemos volver a lo que realmente es importante para los estudiantes y preocuparnos un poco menos por los programas y dar más valor a la formación de los niños y las niñas.
Olga	Sirvió para encontrar mecanismo para lograr metas y trabajo en equipo. Aunque se esté en equipos diferentes.	Considero que el constructivismo más que una corriente pedagógica debe ser una herramienta que llegue a toda persona y fomentarlo desde el inicio del proceso educativo.	Me agradó poder compartir con otros y otras compañeros (as). La experiencia fue enriquecedora y quisiera participar de otras.
Andrea	Hacen que uno piense las cosas, las analice y saque conclusiones.	Estos dan aporte a la práctica de la enseñanza, aunque se requiere una educación integral a la que no todos estamos encaminados y a la cual muchos aspiramos.	Considero favorable esta experiencia pero es necesario continuar con la retroalimentación.
Silvia	Estuvo genial, por naturaleza siempre se quiere ganar y nunca pensamos ni analizamos las reglas del juego.	Amplía más lo que conocemos sobre José Martí y nos ayuda a entender el por qué de su pensamiento.	Fue favorable.

Fue a partir de esta experiencia que se decidió elaborar el material educativo previsto a partir únicamente del relato “El Padre Las Casas”, incluyendo

además con este material una aseveración muy concreto realizada por parte de Israel: “construir un glosario que acompañe los cuentos”.

8. Construcción del material educativo

Con base en la investigación efectuada en relación con el latinoamericanismo y la pedagogía de José Martí, así como la propuesta planteada de una ética ciudadana devenida del pensamiento martiano, aunado esto a los talleres desarrollados con los profesores y profesoras, y tomando en cuenta los resultados, nos encaminamos a la construcción del material educativo final.

A partir de los talleres pudimos conocer diversas necesidades que los profesores y profesoras expresaron, las cuales fueron detalladas en el capítulo de “Sistematización de los talleres”.

Se nos presenta entonces un gran reto: a partir de las diversas necesidades de los profesores y profesoras, además de los ejes identificados a través de la obra de Martí (con los cuales fundamentamos el trabajo), surge la necesidad de plantear un material multifacético, que pueda enriquecer el conocimiento no tan solo de los educandos, sino también de los profesores, además de dotar a los segundos de herramientas alternas para utilizar en el aula como complemento de los procesos educativos planteados por el sistema de educación formal costarricense. Es entonces cuando decidimos realizar un “paquete” de materiales dotado de aplicaciones dirigidas tanto a los profesores como a los educandos.

A partir de lo anterior generamos el planteamiento de cuatro aplicaciones dentro de dicho paquete.

- a) Video: Un acercamiento dinámico al relato “El Padre las Casas”. Este consta de una duración de entre 4 y 5 minutos. Se encuentra conformado por la narración del cuento, con música y animación. A continuación se presentan los bocetos de los primeros 8 minutos de video.

Cuadro 8: Bocetos del video 1



Personaje camina hacia la izquierda sobre una línea de tiempo que se mueve hacia la derecha



Se encuentra al final con el padre de las casas que se dibuja poco a poco y el personaje se sorprende



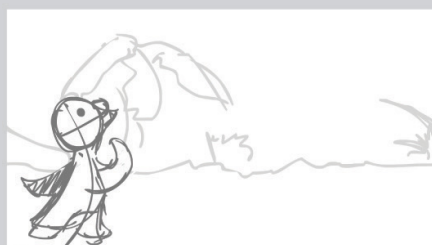
El personaje da vuelta hacia la derecha y comienza a seguir al padre de las casas que aparece caminando, la cámara va con ellos



El padre se sienta, y segundos después el personaje también se sienta, triste. La toma se desvanece.



Se dibuja un sol y un mar, y por el lado izquierdo entran dos barcos y navegan hacia la derecha. Luego la toma se desvanece

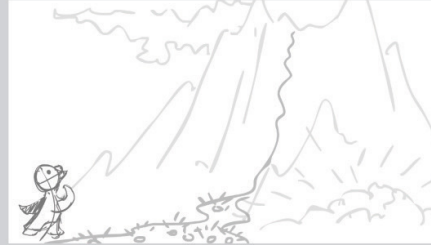


Aparece el personaje caminando hacia la derecha mientras la cámara lo sigue y vemos en el fondo aspectos de la narración hasta que encuentra de nuevo al padre de las casas que habla con unos indios

Cuadro 9: Bocetos del video 2



Aparecen por la derecha unos indios con ofrendas, por la izquierda unos españoles y por la derecha de nuevo el personaje



Se desvanecen los elementos, queda solo el personaje y aparece la montaña y el río de oro. Se desvanecen.



Aparecen adornos de oro. Se desvanecen



Entran por la izquierda unos españoles llenos de ofrendas y aparece un indio encadenado. El personaje da vuelta a la izquierda y camina.

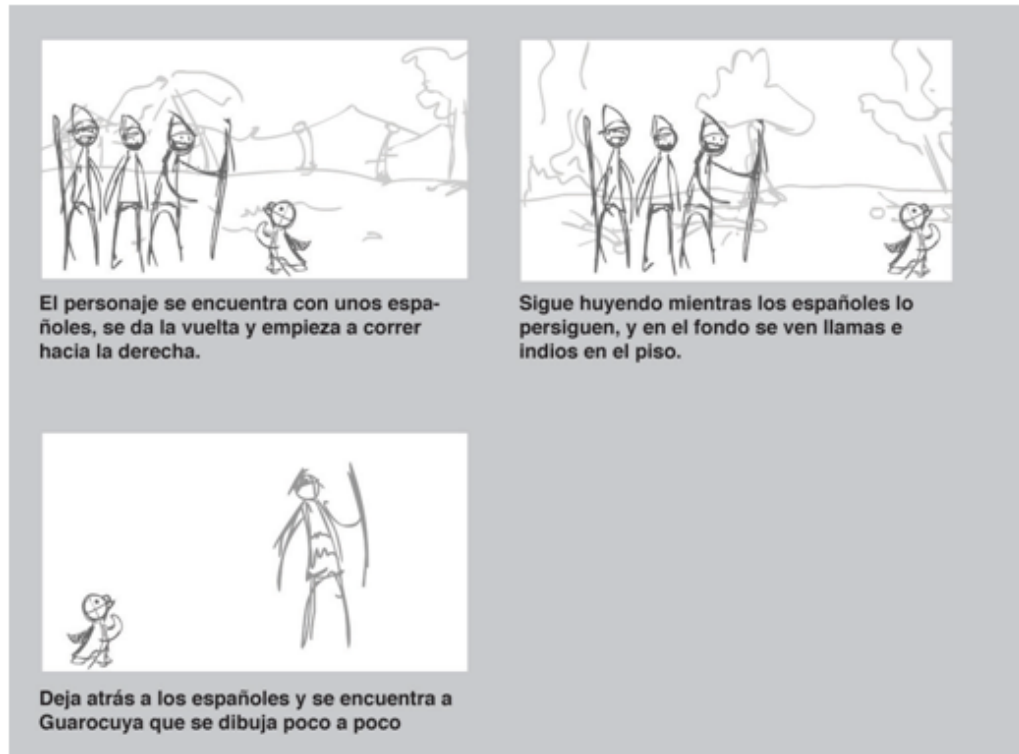


Entra a una mina donde se ven las injusticias contra los indios.



desaparece la mina y vemos arboles, indios en el fondo y pájaros que pasan.

Cuadro 10: Bocetos del video 3



- b) Libro digital: Con éste buscamos promover un acercamiento más directo con la lectura, no tan sólo “El Padre de las Casas”, sino también de otras obras cortas de José Martí -Los dos milagros, Los dos príncipes, La perla de la Mora, Cada uno a su oficio y Cultivo una rosa blanca. El libro digital lleva por nombre: *Un pequeño acercamiento a José Martí*.

Es importante retomar los factores que nos llevan a la decisión de desarrollar el libro digital. Desde un principio nos parece importante retomar todos los instrumentos tecnológicos que puedan ser utilizados como medios para desarrollar alternativas de material educativo. El libro digital nos presenta características bastante diferentes y complementarias de las que nos presenta el video. En primera instancia lleva la lectura a un medio digital que los niños pueden manipular, con lo que encontramos dos oportunidades importantes pues es una forma de acercamiento a los medios digitales de fácil utilización y atractivo, para aquellos niños y niñas que no tengan gran experiencia con los

medios digitales, y además es una forma atractiva de presentar la lectura a aquellos niños y niñas que se encuentran en constante contacto con los medios digitales.

La estructura básica del mismo es: 1) una introducción pequeña sobre el autor, la cual decidimos realizar con una de sus obras emblemáticas que vislumbra la calidez humana del escritor, *Cultivo una rosa blanca*; 2) a continuación se presentan las cuatro obras cortas, mencionadas con anterioridad, que forman parte de su obra infantil *La Edad de Oro*, cada una acompañada de una ilustración; 3) posteriormente vendrá el relato del *Padre de las Casas*, acompañado de seis ilustraciones elaboradas por el ilustrador José Salazar Ferrer y; 4) finalmente el libro digital contendrá un glosario el cuál se encuentra conformado de palabras de poco uso por ubicación temporal, expresiones descontextualizadas por la misma razón y personajes históricos que se presentan en buena cantidad a lo largo del cuento, dicho glosario fue desarrollado por la filóloga María Benavides González, especialmente para este proyecto.

A continuación se encuentran unos bocetos del libro digital

Imagen 10: Boceto del libro digital 1



Imagen 11: Boceto del libro digital 2



Imagen 12: Boceto del libro digital 3



Además presentamos unas de las ilustraciones que vendrán en el libro digital:

Imagen 13: ilustraciones del libro digital



- c) Guía para maestros y maestras: La guía de los profesores es la aplicación dirigida especialmente a los docentes, su enfoque es facilitar información sobre el autor, su obra, su visión latinoamericanista, una posible ética en Martí en *La Edad de Oro* a partir de los ejes presentados en éste trabajo, a los profesores y profesoras. Además en él se encuentra la guía de actividades planteadas para realizar con los educandos.
- d) Es importante destacar que no creemos que los medios tecnológicos son los únicos que se deban de promover y mucho menos ver como respuesta absoluta a las necesidades de la educación, todo lo contrario, son sólo otro complemento de una amplia variedad de factores que han de ser explotados en la educación tanto formal como no formal. A partir

de esta premisa es que encontramos necesario, para abarcar de mejor manera los ejes que planteamos a partir de la obra de José Martí, la utilización de otras actividades que apelen de mayor forma a la dinámica grupal. Es fundamental para la promoción de una ética ciudadana que apoye la participación, la cooperación, la responsabilidad social e individual, que el material conste de herramientas que ayuden a inducir dichos valores no solo de forma teórica sino también de forma vivencial para que se vuelvan más que palabras, acciones tangibles que demuestren los resultados de su práctica. La explicación detallada de estas actividades vendrán adjuntas a las demás aplicaciones.

9. Conclusiones y recomendaciones

El presente trabajo constituye la versión más sintética y depurada que logramos alcanzar a lo largo de más de un año de reflexiones, análisis y síntesis, en diálogo con profesores del Instituto de Estudios Latinoamericanos de la Universidad Nacional, al igual que con lectores externos quienes realizaron comentarios y observaciones que fueron evaluadas desde lo que consideramos debía y queríamos que fuera nuestro Trabajo Final de Graduación.

Reflexionar sobre nuestro tema, por tanto, no sólo requiere dar cuenta de cómo evolucionó, pasando de ser un conjunto de ideas dispersas a ser una guía coherente del camino por seguir. Creemos de suma importancia dejar plasmado en estas consideraciones finales que escoger un tema de investigación-acción no sólo es una labor reflexiva, pues se incluye además, dentro de tal desarrollo, la defensa del tema ante diferentes personas, maestros y especialistas. De los múltiples lectores y lectoras de nuestro proyecto recibimos tanto observaciones acertadas como comentarios desinteresados, sin consistencia, e incluso más de una vez malintencionados. Aunque este último tipo de comentarios carecían de apoyo hacia el tema, e incluso a veces llegaron a mostrar esencias destructivas, fueron esenciales dentro de nuestro proyecto de investigación-acción por lo siguiente: a pesar de que cuestionaron fuertemente nuestras creencias y convicciones, son el conjunto de observaciones a partir de las cuales realizamos la defensa más acérrima y convencida de lo que queríamos con la investigación y deseábamos alcanzar como proyecto final.

Consideramos, por ello, que defender un tema de investigación-acción frente a quienes compartieron nuestras convicciones fue una labor constructiva, pero defender el tema frente a quienes miraban nuestros intereses con desdén y minusvalía, fue la labor más ardua y rigurosa, una labor de la cual consideramos que salimos vencedores, y con planteamientos teóricos y éticos mucho más sólidos que con los que iniciamos nuestro proceso de investigación.

Como recién se mencionó, nuestro tema surgió a partir de unas cuantas ideas dispersas.

Consideramos que la idea más general que nos llevó a plantear ramificaciones conceptuales fue la educación, especialmente las posibilidades de contribuir a una educación crítica. A esta amplia temática se fueron uniendo las ideas de construir un material educativo adecuado que partiera de la base ética, a la cual más adelante le agregamos el adjetivo de ciudadana.

La escogencia de Martí como pensador cuyo trabajo inspirara el desarrollo de nuestra investigación, provino del acercamiento que tuvimos con su obra en los cursos del programa de estudios de la Maestría en Estudios Latinoamericanos.

La Edad de Oro fue vista por nuestra parte como la más adecuada para abordar el tema educativo por ser considerada ampliamente dentro de la bibliografía consultada como una lectura infantil crítica. A partir de esto, apuntalamos el último detalle por organizar dentro de nuestro tema: la ejecución se centraría en la educación primaria.

Con este conjunto de ideas, y después de incontables tachones y reelaboraciones, alcanzamos el tema que nos guió y que constituye el presente trabajo: *Ética ciudadana para niños y niñas de primaria a partir de La Edad de Oro de José Martí: material educativo*.

Viendo el tema en perspectiva y haciendo recuento del trabajo de campo realizado, consideramos que queda un elemento de importancia por refinar dentro del planteamiento. Por ser considerada *La Edad de Oro* una obra infantil, en su momento nos pareció oportuno introducirla en la educación primaria, pero el trabajo de campo nos reveló las dificultades que se les presentaban a maestros y maestras al abordar un relato como *Las Ruinas Indias*. A partir de esto consideramos que un ajuste posible al tema de investigación -acción es incluir la educación secundaria dentro del proyecto de fomentar una ética ciudadana a partir de José Martí.

El planteamiento del material educativo tuvo momentos de cambio trascendentales por medio de los que evolucionó; fue así como éste cambió conforme nos adentramos y estudiamos los textos de Martí. Aunado a este proceso aquel que naciera producto del desarrollo mismo de los talleres desarrollados con los maestros y maestras, surgió así la necesidad de desarrollar un material distinto del que en un principio nos planteáramos, el cuál constaría de aplicaciones multimedia tanto como de actividades que fomentaran la relación de grupo y la interacción de los estudiantes.

Con base en lo anterior y con las consultas realizadas por parte de los y las maestras participantes en los talleres, es que surge la necesidad de incluir en el material una guía para profesores cuyo eje central se fundamentara en aclarar a los y las maestras el planteamiento del proyecto y el material desarrollado, además de que esta guía ofreciera una información básica del autor que fue incorporada como pieza en el desarrollo de nuestro proyecto de investigación, con lo cual se abre la posibilidad de realizar esta misma guía de información para otros y otras autores latinoamericanos que pudiesen ser incluidos en material posterior.

Nos enfocamos luego de los talleres a tratar de ordenar toda esa información que obtuvimos tanto del estudio del autor como de los talleres participativos con los profesores; propusimos entonces desarrollar el material a partir de las aplicaciones: video, libro digital, actividades y guía de profesores.

El desarrollo de las aplicaciones multimedia y artísticas elegidas fue todo un reto superado satisfactoriamente al poder escoger aplicaciones de excelente calidad, de gran versatilidad y de uso fácil para los y las personas que utilicen el material. Cabe destacar que para el desarrollo de éste no se contó con el apoyo económico de ninguna institución, fundación o cooperación extranjera lo

que dificultó la creación del material, dado el presupuesto con el que se contó. No significa esto que el material no sea de gran calidad; sin embargo, fue un proceso de gran aprendizaje para el grupo y los colaboradores que de una u otra forma apoyaron nuestro proyecto desinteresadamente.

Como producto de la investigación acción realizada con los maestros, el que hacer del proceso resume los aciertos de nuestra hipótesis no solo en la comprensión de los aspectos de la realidad existente en el sistema educativo costarricense y en la práctica docente, sino también en la identificación de las necesidades actuales de los estudiantes que demandan del sistema y del docente mayor exigencia en función de cómo abordar el proceso de educación actual. Así queda demostrada la necesidad de proveer de herramientas más versátiles que promuevan alternativas al proceso.

Además, la investigación acción nos ofreció otras ventajas producto de la práctica misma, de los Talleres: permitió la generación de nuevos conocimientos al grupo investigador y a los maestros (as) involucrados (as); en donde los investigadores determinan el beneficio obtenido a través de este proceso en función de los resultados mismos de la investigación, al poder determinar que algunos de los parámetros estimados en los objetivos estaban descontextualizados de la realidad nacional; y para los docentes permitió explorar una serie de alternativas pedagógicas diferentes de las que conocieran y por medio de las cuales aseveran la necesidad de contar con este tipo de herramientas para el desempeño de su labor diaria, tanto para el crecimiento personal como para el de los estudiantes.

Las experiencias generadas a partir de los Talleres dan como resultado un compendio de informaciones acerca del desconocimiento de autores latinoamericanos en el país, como es el caso en particular de la obra de José Martí, y de cómo este desconocimiento resulta en ciertos casos frustrante a la hora de poder generar concientización acerca de la importancia de la obra

latinoamericana y del recurso que esta proporciona como ente de construcción de identidad, para con las generaciones de estudiantes que son formados en las aulas nacionales.

Empieza así un ciclo nuevo, dado que es a través de esta investigación acción y por los resultados obtenidos de ella que nos acercamos a plantear un posible proyecto de mayor extensión, uno que salga del proceso investigativo-teórico y vaya directamente a la acción; de esta manera es como surge la iniciativa de poner en práctica la investigación a partir de un Plan Piloto coordinado con la Oficina Regional del MEP en Heredia, en donde se plantea la posibilidad de implementar Talleres con profesores y estudiantes en cuatro escuelas de Heredia como parte del proceso de interculturalidad existente en la Oficina Regional.

Con este proceso se estará generando una nueva fase de recolección de información, por medio de la cual se plantearan los aciertos y desaciertos de la propuesta educativa, será un proceso de evaluación por el cual se determinará la pertinencia de estas herramientas en el proceso de Fomento de la lectura, la ética y la participación ciudadana siendo no solo los maestros los críticos de la herramienta más siendo los estudiantes los nuevos críticos del proceso y de la herramienta planteada.

Nuestro objetivo a mediano plazo, luego del aprendizaje que hemos obtenido de este proyecto y que esperamos afinar al ponerlo en práctica con docentes y educandos, es desarrollar material más complejo, atractivo y que sea de gran apoyo en el proceso de educación costarricense, generando así una herramienta de mejor calidad en futuras oportunidades.

10. Bibliografía

Arias, Salvador (1989). “*La Edad de Oro* cien años después”. En: *Acerca de La Edad de Oro*. La Habana, Centro de Estudios Martianos.

Boggino, Norberto y Kristin Rosekranz (2004). *Investigación acción: reflexión crítica sobre la práctica educativa*. Homosapiens.

Camacho, Jorge Andrés. “Sobre la enseñanza de la literatura”. Periódico La Nación. 17/07/2010

Contreras, Rodrigo (2002). “La investigación-acción participativa (IAP): revisando sus metodologías y potencialidades”. En: Durston y Miranda (comp.) *Experiencias y metodologías de la investigación participativa*. Serie Políticas Sociales. No 58. CEPAL-ECLAC.

Fernández Retamar, Roberto (2004). *Todo Caliban*. San José: Editorial Universidad de Costa Rica.

Garnier, Leonardo (2010). Una lista de lecturas rica y diversa, a la que regresa *Mamita Yunai*. Disponible en:

http://www.leonardogarnier.com/index.php?option=com_content&task=view&id=587&Itemid=0

Ghiso, Alfredo (2001). *Sistematización de experiencias en educación popular. Memorias foro: Los contextos actuales de la educación popular*. Medellín, Colombia.

Jara, Oscar (2006). *Sistematizando experiencias: apropiarse del futuro, recorridos y búsquedas de la sistematización de experiencias*. Diálogos-red.

Martí, José (2005). *La Edad de Oro*. La Habana: Centro de Estudios Martianos.

Martínez Gómez, Jesús Armando (2010). "José Martí y la educación del ciudadano para el ejercicio responsable de sus derechos en la república". En: *Contribuciones a las Ciencias Sociales*. Disponible en: <http://www.eumed.net/rev/cccss/07/jamg.htm>

Molina, Iván (2008). *La ciudad de los monos. Roberto Brenes Mesén, los católicos heredianos y el conflicto cultural en 1907 en Costa Rica*. San José/ Heredia: EUCR-EUNA.

Morales, Gerardo (1995). *Cultura oligárquica y nueva intelectualidad en Costa Rica: 1880-1914*. Heredia: Editorial Universidad Nacional.

Moreno y Pol (2004). "La participación social". En: *Nociones psicosociales para la intervención y la gestión ambiental*. Barcelona: Universitat de Barcelona.

Oliva, Mario (2008). *José Martí en la historia y la cultura costarricenses*. Heredia: Editorial Universidad Nacional.

Rodríguez, Antonio Orlando (1993). *Literatura infantil de América Latina*. San José: UNESCO, Costa Rica.

Santos, Boaventura de Sousa (2009). *Una epistemología del Sur*. México: CLACSO coediciones, Editorial Siglo XXI.

Taller Permanente de sistematización CEEAL-Perú (1992). *Memoria Primer Taller Nacional de Sistematización*. Lima, Perú.

Villegas, Jairo. "Estudiantes naufragan en ortografía por falta de lectura". Periódico La Nación. 20/03/2010.

11. Anexos

11.1. Anexo 1

Universidad Nacional
Maestría en Estudios Latinoamericanos con énfasis en Cultura y Desarrollo
Instituto en Estudios Latinoamericanos

Talleres

Ética ciudadana para niños y niñas de primaria a partir de la Edad de Oro de José Martí.

Fomentando la lectura a través de Material Multimedia.

22 y 29 de mayo 2010

Facilitador@s:

Olga Cajina Vázquez, diseñadora gráfica ocajina@gmail.com

Diego Segura Cano, sociólogo dseguracano@gmail.com

Irina Villalobos Trigueros, comunicadora social irivilla@gmail.com

Descripción

Los talleres a realizar se enmarcan dentro de un Trabajo Final de Graduación como estudiantes de posgrado de la Universidad Nacional, interesados en los Estudios Latinoamericanos. Lo que en un principio surgió como un interés conjunto para fomentar la literatura infantil latinoamericana en los y las estudiantes costarricenses de primaria, ha devenido en la consideración de la inevitable necesidad de formar a nuestros niños y niñas como ciudadanos y ciudadanas que en un futuro hagan frente a las distintas transformaciones a que se ve sometida Costa Rica. Hemos considerado que un buen principio para fomentar la ética ciudadana en los y las estudiantes consiste en el estudio de la obra de José Martí, específicamente para las primeras letras, su obra *La Edad de Oro*, pilar de nuestra cultura latinoamericana.

Los asistentes a los talleres se van a encontrar con distintas dinámicas cuyo fin es el lograr una discusión amplia y abierta sobre *La Edad de Oro* en función del fomento de la lectura y la construcción de una ética ciudadana acorde con nuestros tiempos.

Nuestro objetivo final del trabajo de graduación es la elaboración de un material interactivo multimedia sobre *La Edad de Oro*, atractivo para niños y niñas, introduciéndolos no sólo a la lectura, sino a principios ciudadanos que consideramos atinentes a la Costa Rica de inicios del siglo XXI. Para lograr éste material multimedia partimos del hecho de que cualquier material educativo no puede basarse solamente en contenidos o temáticas generales, sino desde la práctica cotidiana docente de maestros y maestras, los y las cuales, desde sus conocimientos adquiridos en su profesión pueden aportar a la creación de nuevos materiales que coadyuven al desarrollo de la profesión docente.

Bibliografía

Como parte de los talleres se han de utilizar un conjunto de lecturas escogidas de la obra de José Martí que den paso al análisis y la reflexión. Estos textos van a ser leídos y tratados dentro del tiempo establecido de los talleres, pero también han de ser punto de lectura y reflexión fuera de los talleres, un estudio necesario fuera del aula.

La escogencia de las lecturas de José Martí obedece a su importancia para fomentar una ética ciudadana, aunque la obra entera de éste autor dé paso a grandes reflexiones sobre la ciudadanía en América Latina.

Bibliografía obligatoria

Martí, José. (2009 [1889]). *La Edad de Oro*. Centro de Estudios Martianos. La Habana, Edición Conmemorativa.

Tres héroes. Págs.: 11-17
Las ruinas indias. Págs.: 95-106
El Padre Las Casas. Págs.: 158-167

Martí, José. (1961). *Ideario Pedagógico*. Imprenta Nacional de Cuba. La Habana. Selección e introducción de Herminio Almendros.

Introducción de Herminio Almendros. Págs.: V-XX
Función de la enseñanza. Págs.: 11-16
El falso mito de la inferioridad latina. Págs.: 37-38
Educación y libertad. Pág.: 39
Igualdad de la mujer. Pág.: 101

Bibliografía opcional

Los y las asistentes a los talleres quedan absolutamente invitados e invitadas a seguir ahondando en la obra de José Martí, pero sobre todo a uno de sus ensayos más destacados como lo es *Nuestra América*, el cual podemos considerar uno de sus textos mejor acabados y su revisión será de ayuda para la reflexión dentro de los talleres. Éste texto ha sido impreso ampliamente e igualmente se encuentran distintas versiones en internet.

**Fomento de la lectura, ética ciudadana,
reconocimiento de América Latina**

11.2. Anexo 2

Universidad Nacional
Maestría en Estudios Latinoamericanos con énfasis en Cultura y Desarrollo
Instituto en Estudios Latinoamericanos

Talleres

Ética ciudadana para niños y niñas de primaria a partir de la Edad de Oro de José Martí. Fomentando la lectura a través de Material Multimedia.

22 y 29 de mayo 2010

BOLETA DE INSCRIPCIÓN

NOMBRE COMPLETO: _____

NÚMERO DE CÉDULA: _____

CORREO ELECTRÓNICO: _____

TELÉFONO: _____

LUGAR DE TRABAJO: _____

CÓMO SE INFORMÓ DE LOS TALLERES: _____

CUÁL ES SU ESPECTATIVA DE LOS TALLERES: _____

BREVE RESEÑA DE SU EXPERIENCIA PROFESIONAL: _____

11.3. Anexo 3

CUESTIONARIO DE DIAGNÓSTICO

EDUCACIÓN COSTARRICENSE:

1-¿Es el Programa de Educación en Estudios Sociales o Español un instrumento útil y práctico en la promoción de valores éticos y ciudadanos?

(1) SI (2) NO POR QUE? _____

2-¿Puede describir brevemente por medio de cuáles aspectos el Programa le permiten fomentar los valores antes mencionados?

3-¿Cómo se propician estos valores en la enseñanza diaria promovida por los Programas del MEP?

1. Por medio de los objetivos
2. Por medio de los ejes transversales
3. Por medio de las herramientas que el MEP proporciona.
4. Por medio de capacitaciones.

4-¿Considera que la institución en la que labora le facilita las herramientas para fomentar los valores éticos y ciudadanos en desempeño de sus lecciones?

(1) SI (2) NO CITE ALGUNAS DE LAS HERRAMIENTAS

5-¿Considera que actualmente el estudiante que recibe enseñanza primaria está siendo formado en valores éticos y ciudadanos a través de los textos que lee?

CONOCIMIENTO EN REFERENCIA A JOSE MARTÍ:

6-¿Conoce usted quién es José Martí?

(1) SI (pasa a pregunta 7) (2) NO (pasa a pregunta 12)

7-¿Cuáles han sido los textos u obras que ha leído de este autor?

8-¿De los textos u obras leídas puede rescatar algún rasgo de Pedagogía en los mismos?

9-¿Considera actual el aporte pedagógico de este escritor?

10-¿Conoce la obra la Edad de Oro? Si la conoce puede mencionar cuál es la importancia que esta obra tiene para usted?

11-¿Conoce los textos: Los Tres Heroes, Las ruinas Indias y El padre de las Casas? De ser afirmativa su respuesta podría dar un breve comentario respecto a ellos?

12- ¿Cuáles libros y autores de literatura infantil latinoamericana a utilizado dentro de su labor docente?

13- ¿Con cuál o cuáles tendencias pedagógicas se siente más identificado(a)?
